

出國報告（出國類別：其他—拜會姊妹校）

赴大陸姊妹校拜訪 洽談學術合作交流事宜

服務機關：國立雲林科技大學 國際事務處

姓名職稱：邱瓊華 行政助理

派赴國家：大陸福建省及江蘇省

報告日期：102 年 7 月 31 日

出國時間：102 年 1 月 15 日至 22 日

摘要

本次拜會大陸姊妹校的重點在於「**繼往開來**」。第四任校長楊永斌博士於 102 年 2 月卸任，為使四年任內締結的重要往來姊妹校能對新任校長侯春看博士有進一步認識，特地帶領侯春看副校長，並會同行政單位的人事室鄭夙珍主任、會計室簡淑媛主任、教務處謝祝欽教務長、國際事務處管倖生國際長，教學單位的工程學院曾世昌院長，以及人文與科學學院陳文照院長赴往來密切的姊妹校拜會各校校長：廈門理工學院、福建工程學院、東南大學、南京大學、華東理工大學；另外亦至南京工業大學辦理締結姊妹校事宜。於南京停留之際，前往在大陸經營有成的中昇建機重工公司參觀，開拓本校學生海外實習及推動就業之機會。盼藉由本次拜會交流，維繫既有情誼、鞏固雲科大在大陸的知名度、開創新產學合作關係。

目次

一、	目的.....	1
二、	過程.....	1
三、	心得.....	12
四、	建議事項.....	12
五、	(附錄).....	13

一、 目的

國立雲林科技大學在前校長楊永斌博士的卓越的領導之下，短短四年，以YunTech為品牌，培育學生重人文；敬倫理；肯做事；能創新之軟硬實力，運用產學合作、設計領域優勢，打造以「學風鼎盛，創意一流」之典範科技大學，榮獲教育部典範科技大學第一名及第3期教學卓越計劃第一名。2012年參加各項國際發明展，榮獲26金36銀25銅5特別獎，共92面獎項，名揚海外。遠見雜誌2013年「大學整體聲望」及「九大學科領域排名」調查，雲科大在資訊／工程／電機及藝術／設計／建築二項領域，全國大學排名第13名。在產業互動、學生創新養成、推動志工服務三大特色領域聲望調查，雲科大在「輔導學生校外實習、建教合作、課程與產業界互動」特色方面，全國排名第8名；「培養學生具備創新與創造能力」特色方面，全國排名第7名。

楊永斌博士於2月16日卸任返回台大任教，由曾輔佐三任校長的侯春看博士接任，在新任校長侯春看博士帶領下，精益求精、再創高峰，不僅領航技職，期能夠讓YunTech快速邁向兩岸領先及國際一流科技大學之境界，成為舉世知名的創意學府。

故本次拜會大陸姊妹校的目的在於「繼往開來」。為使四年任內締結的重要往來姊妹校能對新任校長侯春看博士有進一步認識，特地帶領侯春看副校長，並會同行政單位的人事室鄭夙珍主任、會計室簡淑媛主任、教務處謝祝欽教務長、國際事務處管倖生國際長，教學單位的工程學院曾世昌院長，以及人文與科學學院陳文照院長同赴本校往來密切的姊妹校：廈門理工學院、福建工程學院、東南大學、華東理工大學，拜會各校校長；另外亦至南京工業大學辦理締結姊妹校事宜。於南京停留之際，前往在大陸經營有成的中昇建機重工公司參觀，洽談與本校機械工程系產學合作之初步構想，開拓本校學生海外實習及推動就業之機會。

二、 過程

1月15日〈星期二〉

廈門是福建省最大的城市，中華人民共和國15個副省級城市之一，五個計劃單列市之一，享有省級經濟管理許可權並擁有地方立法權；既是中國最早實行對外開放政策的四個經濟特區之一，又是十個國家綜合配套改革試驗區之一（即「新特區」）。兩岸區域性金融服務中心、東南國際航運中心、大陸對台貿易中心、兩岸新興產業和現代服務業合作示範區。廈門位於中國東南部，屬閩南地區，東北部與泉州市，西南部與漳州市接壤。廈門島和金門島隔海對望，是國共雙方距離最短的前線陣地，在兩岸敵對期間曾經炮火連綿。

廈門理工學院位於中國東南海濱城市——廈門。1981年建校，是福建省屬公立本科大學，實行省市共建、以市為主的管理體制。前身鷺江職業大學是福建省最早的全日制職業技術大學。2003年籌建升本並試招7個專業的本科生，2004年經教育部批准升本並更名為「廈門理工學院」。2005年3月，升本後的首屆校領導班子到任；2007年5月，通過學士學位授權單位及專業評估；2009年10月，在中國大陸高校中第一個提出建設「親產業大學」；2010年9月，成為教育部「卓越工程師教育培養計畫」高校；2011年10月，成為國家首批「服務國家特殊需求專業碩士學位研究生教育試點高校」；2012年6月，順利通過教育部本科教學合格評估。2013年1月，福建省人民政府批准為「省重點建設高校」。



廈門理工學院黃紅武校長帶領該校高嵩校董，校內主管包括：學校辦公室項茜主任、科技處吳克壽處長、財務處羅善明處長、機械與汽車工程學院周水庭院長、材料科學與工程學院張厚安院長，校外企業包括：集美區科技局庄其富副局長、廈門金龍企業集團主管 5 人，多方以「協同、創新、合作」為目標，進行汽車工業「人才培育、架構組建、資源匯聚」的產、官、學交流座談，熱烈討論汽車工業於台灣及福建的未來發展方向。

與會的廈門金龍汽車集團股份有限公司創立於 1988 年，以大、中、輕型客車的製造與銷售為主導產業，是中國目前最大的客車製造集團，全球最大的大、中型客車生產基地。1993 年在上海證券交易所掛牌上市，是大陸境內客車行業第一家上市公司（證券代碼：600686，證券簡稱：金龍汽車）。金龍汽車集團旗下擁有廈門金龍聯合汽車工業有限公司、廈門金龍旅行車有限公司、金龍聯合汽車工業（蘇州）有限公司等三家蜚聲海內外的客車整車製造企業（被業界譽為「三龍」）以及金龍汽車車身、空調、電器、座椅等汽車零部件生產企業，形成集整車與零部件製造為一體的客車生產體系，產品涵蓋 4.8 米至 18 米各型客車，暢銷全球五大洲近百個國家和地區，廣泛應用於客運、旅遊、公交、團體等市場。截止 2011 年底，金龍汽車集團總資產達 132.81 億元，淨資產 33.73 億元，產品年產銷量突破 7 萬輛大關。作為中國客車行業領軍者和世界客車界知名企業，金

龍汽車集團主動肩負起「在客車及其相關領域為全球交通運輸創造卓越價值」的使命，認真踐行「創新、專精、激揚、融合」的企業價值觀。

楊校長於會中表示：雲科大與廈門理工學院多年來已建立起善意互動，就合作基礎上兩校應持續前緣，同時跟進世界潮流，秉持創新發明、節能減碳、重視人文倫理的方向來提升汽車製造業的品質。而侯副校長則以其動力系統的專長，提出高效能馬達的構思，並以分工、跨領域的組織模式，架構「雲端工程分析中心」，結合智能分析、研發產品及人才培育，使產出的汽車達到輕量化、省能源、快速敏捷、舒適安全的目的。而工程學院曾世昌院長由兩校工程科系合作交流為出發點，建議產學一體要符合典範科技大學的精神，發揮工程學院各系的特色。

會後，由黃校長親自引導本校全體人員，參訪廈門理工學院集美校區的粉末冶金技術與新材料重點實驗室、檢測中心與結構試驗大廳、數控加工車間、賽車創新製作車間、車輛檢測與試驗中心、車輛工程實驗中心、材料科學與工程實驗室。

1 月 16 日〈星期三〉

福州市，別稱榕城、三山、左海、閩都，簡稱榕，是中國福建省的省會，位於福建省東部的閩江下游及沿海地區，現轄 5 區 2 縣級市 6 縣，全市常住總人口 720 萬，其中市區常住人口 296.3 萬。當地居民以漢族的福州族群為主，母語為閩東語福州話。福州建城於公元前 202 年，迄今 2200 多年，是中國國家歷史文化名城，歷史上長期作為福建的政治中心，既是中國東南沿海重要的貿易港口和海上絲綢之路的門戶，同時也是重要的文化中心，從宋代起文化教育就非常發達，是產生進士、狀元和兩院院士最多的中國城市之一。在近現代史上，它位列中國最早開放通商的五個城市之中，又是中國近代海軍的搖籃和工業、科技發源地之一。這裡的習俗、文化、傳統藝術、建築形式都自成風格，具有強烈的地域特徵。福州還是 300 多萬海外華人的祖籍地，為福建一大僑鄉。

福建工程學院由福建建築高等專科學校與福建職業技術學院合併組建。辦學歷史溯源於 1896 年清末著名閩紳林紓、末代帝師陳寶琛創辦的「蒼霞精舍」，民國初年為享有盛譽的「福建高工」。辦學以來，已培養了 13 萬多名基層應用型人才，許多人成為建築、機械、電子電氣行業的業務骨幹和管理骨幹，被稱為福建「建築業的黃埔軍校」與「機電工程師的搖籃」。經國務院學位委員會批准的 2008-2015 年新增碩士學位授予單位立項建設院校，2012 年 12 月，以優異成績順利通過碩士學位授予單位立項建設整體驗收，是入選教育部首批「卓越工程師教育培養計畫」的試點高校，2010 年以優異的成績通過教育部本科教學評估調研，2013 年 1 月，增列為省重點建設高校。現有旗山校區、倉山校區、浦東校區、鱔溪校區等校區。





福建工程學院蔣新華校長帶領該校張建勛副校長、林國強副校長，校內主管包括：港澳台辦公室郭寶明主任、產學研辦公室鄭翔鋒主任、學科建設辦公室王乾廷處長、學科建設辦公室計劃管理科葉建峰科長、土木工程學院吳波院長、環境與設備工程系劉心中主任，以及校內曾與本校交流之教師。蔣校長一開始先介紹該校以教學工作為中心的教務方針，說明如何設定首要重點突出專業結構調整和優勢學科培育，抓好精品課程建設、教學實踐環節和大學生科技創新等載體，堅持應用型人才培养模式的探索，全面加強大學生實踐能力和創新精神培養，推進學校各方面建設和教學品質更上一個新臺階做為學術交流分享。

楊校長向蔣校長介紹新任校侯春看博士外，回應了蔣校長的致詞，簡要說明臺灣推動 IEET 現況。言談中提及：IEET 推動的教育認證是一項非政府、同儕間的審查機制(Peer-review)，主旨為以學生學習果為導向 (Outcomes-based)，確保系所的教育品質，亦即其培育學生的成果。IEET 認證的訴求並非比較、排名，而是確認系所能夠持續達成其自訂的教育目標及其畢業生具備專業所需的核心能力。進一步而言，IEET 認證鼓勵以系所為本位，透過認證機制維繫教育品質並追求持續改善。侯副校長補充：IEET 教育認證，是為有效協助校內各教學單位提升教學與學習成果的評鑑機制。

會後由郭寶明主任引導本校人員至各重點實驗室參訪。福建工程學院重視福建省地方經濟和社會發展的需要，大力投資地方歷史文化遺產和資源的利用與開發，加強應用研究和技術開發，重視基礎研究與成果轉化。主要從事「三新」研究與「四技」開發，有較強的技術創新能力，故其實驗室內現階段進行之研發計畫皆與產學研規劃概念相關。

1 月 17 日〈星期四〉

南京市是中華民國在 1927 年南京國民政府成立至 1949 年政府遷台前所設置的 12 個直轄市之一，當時為中華民國中央政府所在地，國家的政治文化中心，簡稱為「京」。

東南大學是中央直管、教育部直屬的全國重點大學，是「985 工程」和「211

工程」點建設的大學之一。學校坐落於歷史文化名城南京，占地面積 5,880 畝，建有四牌樓、九龍湖、丁家橋等校區。東南大學是我國最早建立的高等學府之一，素有「學府聖地」和「東南學府第一流」之美譽。1928 年學校改名為國立中央大學，設理、工、醫、農、文、法、教育七個學院，學科之全和規模之大為全國高校之冠。



東南大學易紅校長為楊校長舊識，賓主相見歡。易校長首先介紹與會人員，包括：土木工程學院吳剛院長、土木工程學院吳智深教授、研究生院常務副院長金保升教授、社會科學處邱斌處長、港澳臺辦公室史蘭新主任，接著致意，感謝雲科大大力支持東南大學研修生赴雲科大學習活動，學生回到東南大學，對雲科大老師、職員、同學總念念不忘，還直接反應予港澳臺辦公室，希望雲科大能多開放研修生名額，讓更多東南大學學生受惠。

侯副校長言謝，盼除了交換學生的學術交流外，雙方能朝向教師交流面向，以增進兩校實質研發合作；並藉此機會向易紅校長自我介紹，同時宣傳雲科大教育理念為理論與實務並重，人文與科技兼備，秉持「誠敬恆新」之校訓，涵養學生重人文、敬倫理、肯做事與能創新之特質，培育具知識整合能力、國際競爭優勢、

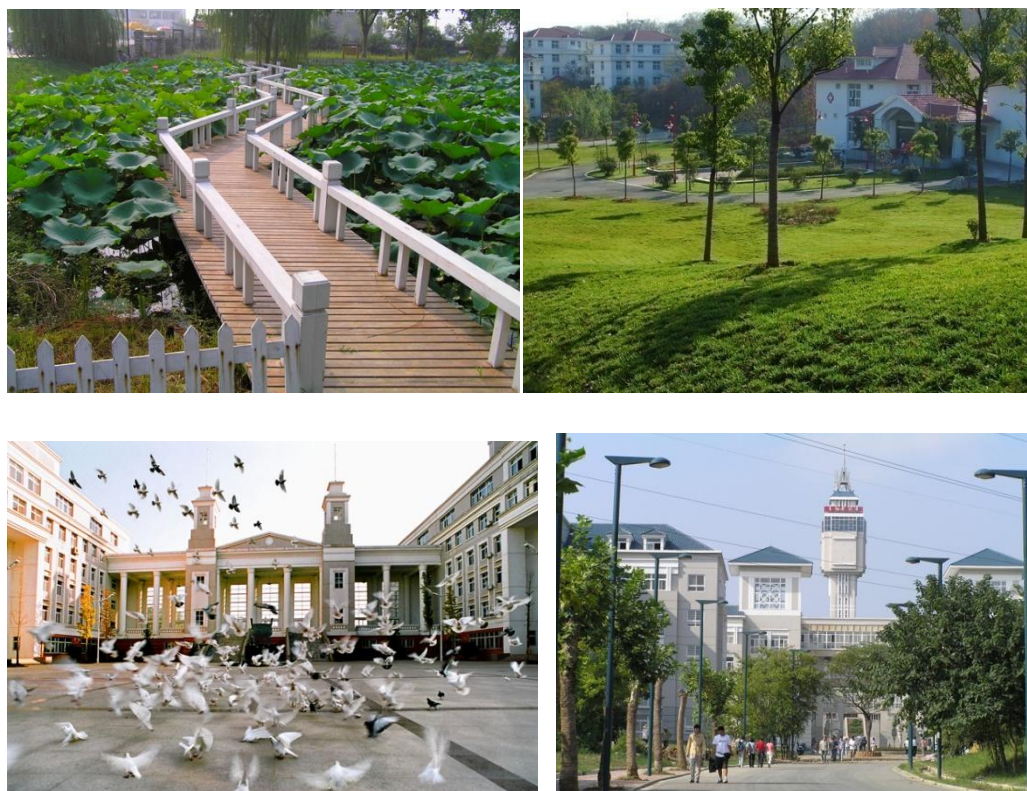
人文與科技兼備之高級專業人才。打造 YunTech 品牌，整合各學院專業特色與專長，配合校內外資源，發展「綠色科技與生活」及「文化創意」之特色領域，運用產學合作、設計創新優勢，全力推展典範計劃、教學卓越、產學合作、國際交流、綠色大學、國際競賽，打造「學風鼎盛 創意一流」之典範科技大學，成為創意學府，全面朝向國際一流科技大學發展。

會中雙方人員就其學術領域進行會談，交換彼此經營管理策略，分享教學、研究、產學合作經驗。

1 月 18 日〈星期五〉

南京工業大學具有百年辦學歷史，是國家首批入選「高等學校創新能力提升計劃（2011 計劃）」的 14 所高校之一，是江蘇省重點建設高校，江蘇省綜合改革試點高校，江蘇省人才強校試點高校，教育部首批卓越工程師培養計劃試點和專業學位研究生教育綜合改革試點高校。

南京工業大學科技園為國家級大學科技園。「十一五」來，承擔了包括國家「973」計劃項目、「863」計劃項目、國家科技支撐計劃項目、國家自然科學基金項目在內的各級各類課題 5,000 餘項，科技經費約 25 億元，取得了一批高水平研究成果，為相關行業、江蘇地方經濟建設和社會發展作出了積極貢獻。



1 月 18 日上午，南京工業大學黃維校長（同時也是中國科學院院士）帶領劉偉慶副校長、校長辦公室何學軍主任、人才資源部劉永福常務副部長、港澳臺事務辦公室景蘇副主任、海外教育學院陳蘇院長、歐謹副院長、材料科學與工程學院沈曉冬院長、土木工程學院董軍院長、建築學院胡振宇院長、精儀學院趙順龍院長、法律與政治學院劉小冰院長、先進材料研究院黃嶺副院長、校辦魚見光副主任、校長秘書盧曉梅，以及港澳臺辦公室金敏老師在南京工業大學所

管轄之「南京科技廣場」前迎接楊校長、侯副校長及雲科大參訪長官。

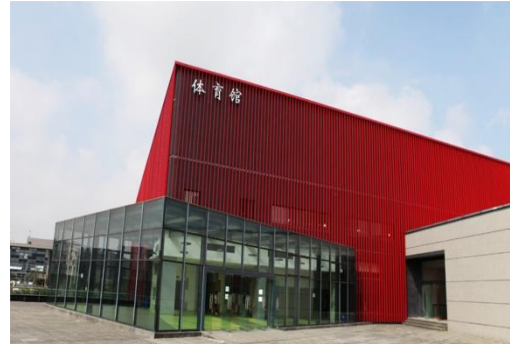
首先，接待人員帶領大家參訪科技服務中心，該中心秉持「政府引導、市場運作、資源共享、服務開放」之理念，來落實創新城市發展策略，實踐國家創新體系建設，而基於南京市「打造中國人才與科技創新名城」的戰略背景，為將「人才引領、科技創業、制度優先、園區先行」口號落到實處，由南京市科學技術委員會、鼓樓區人民政府、南京工業大學三方共同打造南京科技廣場。科技服務中心主要業務包括：科技政務、技術市場服務、科技查新科技文獻、技術產權交易、知識產權服務及專利展示交易、南京高層次人才創業驛站、服務外包、江蘇省高校聯誼與科技企業家交流、科技中心專業化服務、高校院所屬科技資源共享、文化傳播及動漫服務、培訓和會務中心等，服務項目齊全，玲瓏滿目。

緊接參訪行程，兩校展開雙邊合作會談。黃校長介紹南京工業大學是一所駐重理論連繫實際，課程、實驗和科研都同現在經濟社會發展的需求緊密結合，始培養出來的人才能被社會所需要，也是目前首要的辦學方向。而楊校長和侯副校長介紹雲林科技大學，說明雲林科技大學是一所求精求實，邁向精緻化的中型科技大學；五大處室整合各學院領域，達成本校科技與人文兼顧之辦學理念，同時注重大學部教育的發展，並兼顧研究所教育的成長，亦配合中部區域發展，回應地方產業需要，成為中區產業技術推廣及服務中心；在教學與學習之餘，更積極參與國際文教活動，逐步發展成國際化的一流大學。

雙方在會談後，簽訂兩校「合作備忘錄」及「學生交流協議」，打開兩校交流之管道。會後，雙方就其人員專業領域展開多方會談，無論是人文、工程、設計或管理，都有初步合作的構想。

南京大學坐落於鐘靈毓秀、虎踞龍蟠的金陵古都，是一所歷史悠久、聲譽卓著的百年名校。其前身是創建於 1902 年的三江師範學堂，此後歷經兩江師範學堂、南京高等師範學校、國立東南大學、第四中山大學、國立中央大學、國立南京大學等歷史時期，於 1950 年更名為南京大學。1952 年，在全國高校院系調整中，南京大學調整出工學、農學、師範等部分院系後與創辦於 1888 年的金陵大學文、理學院等合併，仍名南京大學。校址從四牌樓遷至鼓樓金大原址。南京大學目前擁有鼓樓、浦口、仙林三個校區，有 28 個直屬院系，各類學生總計 50,000 餘人。





1 月 18 日下午前往南京大學，由張榮常務副校長帶領人事處紀勇副處長、教務處趙志宏副處長、財務處王健副處長、港澳臺事務辦公室孔劍鋒副主任及劉曉燕老師與會。雙方一開始先撥放學校簡介光碟，各自介紹學校特色，接著就兩校近年來的學術交流進行意見交換。張副校長說道：南京大學原為中央大學，校設為金陵大學，兩校合併後，形成今天的南京大學，而 2011 年甫慶祝建校 110 週年的生日；南京大學也是江蘇省中央科學院士最多的學校，目前正積極執行「千人計畫（從海外引進人才）」和「萬人計畫（從國內挑選傑出人才）」。

楊校長則介紹雲科大此次拜訪南京大學，是為「傳承之旅」，也是「學習之旅」，盼經由拜訪姐妹校，能將兩校有好關係延續下去，並介紹侯副校長將為下任校長。雙方會談輕鬆熱絡。

1 月 19 日〈星期六〉

本校為配合教育部技職再造方案，並為海外台商培育適性、適才、適用之人才，本次至南京，也拜訪了在大陸發展成功的台商——中昇建機（南京）重工有限公司。中昇建機（南京）重工有限公司，系台商投資企業，專業生產銷售及租賃塔式起重機、船式起重機、海上平臺吊機、風電專用吊機、運梁車。

陳董事長介紹該公司成立於 1993 年，位於中國南京浦口高新技術開發區，擁有多種大型加工機械、工裝設備及工件噴砂表面處理流水線等。公司一向重視產品的開發研究工作，目前已開發並運用於產品的液壓無級調速系統、PLC 可編程序控制及觸摸顯示幕等技術在國內同類產品中絕無僅有，處於領先地位。塔式起重機、風電專用吊機已形成系列產品，並根據使用者需求設計創造特殊型號的塔機及風電專用吊機。同時，該公司還可以接受客戶委託設計並製造出其它特殊施工機械。在品質管制方面公司採用了日本和臺灣先進的管理方式，非常認真地管理著企業的每一個環節，有著嚴格的生產品質管制制度，每一個員工都是勤勤懇懇、盡心盡力地工作。



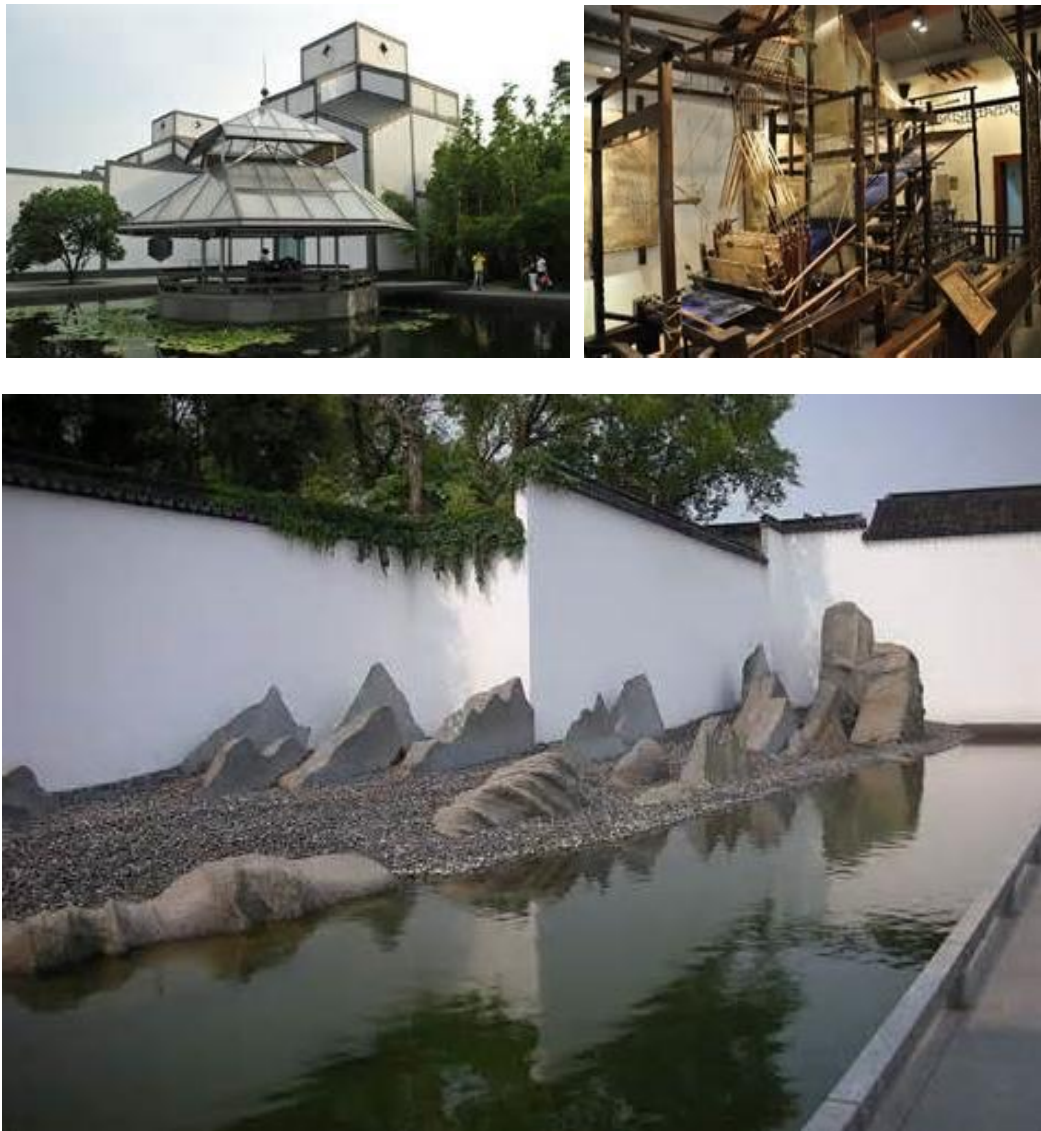
本校工程學院共計有 7 系 11 所 4 博士班，每個系所皆有該公司所需之科系；

基於學生在學習過程中，能實踐所學，以達到務實致用之目的，侯副校長和工程學院曾世昌院長特別與陳董事長商談有關學生是否有機會可赴該公司實習之機會，並具體描述本校對於人才培育之理念。透過簡要說明，陳董事長提供企業所需人才概念，以供工程學院參考。

1 月 20 日〈星期日〉

利用移動至上海之餘，一行人經過蘇州。蘇州古稱吳，現簡稱蘇，是大陸江蘇省東南部的一個地級市，位於長江三角洲和太湖平原的中心地帶，著名的魚米之鄉、狀元之鄉、經濟重鎮、歷史文化名城，自古享有「人間天堂」的美譽。2011 年，蘇州完成工業生產總值 3.3 萬億元人民幣，成為中國第二大工業城市。2012 年 1 至 9 月，工業總產值超過上海，位居全國第一。

途中參訪了「蘇州博物館」。蘇州博物館位於江蘇蘇州市區東北，成立於 1960 年元旦。館址分兩部分，舊館是太平天國忠王府（李秀成官邸）原址，新館由著名建築師貝聿銘設計，於 2006 年建成開放。



該館彌補了古物無收藏之地之苦，同時也成為蘇州著名的傳統而不失現代感的建築。它北倚世界文化遺產拙政園，東臨全國重點文物保護單位忠王府，南

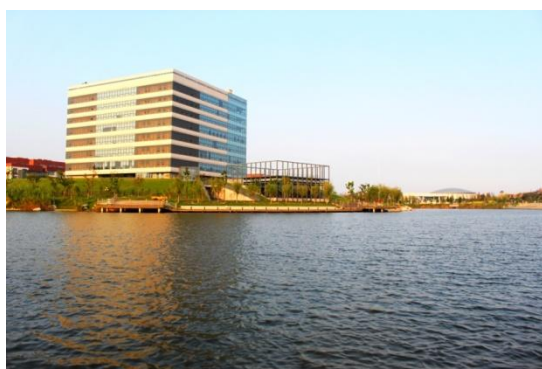
對蘇州「文化長廊」起點東北街，西接城市幹道齊門路。選址大膽顯赫，又蘊涵深刻。該地塊被貝聿銘先生稱為「聖地」，在這一地塊上設計博物館是「人生最重要的挑戰」，「在這裡設計博物館很難很難，既要有傳統的東西，但又一定要有創新，傳統的東西就是要運用傳統的元素，讓人感到很協調、很舒服；創新的東西就是要運用新的理念、新的方法，讓人感到很好看，有吸引力，因為時代是在發展的」。——貝聿銘的蘇州博物館新館設計主題 博物館新館的設計結合了傳統的蘇州建築風格，把博物館置於院落之間，使建築物與其周圍環境相協調。博物館的主庭院等於是北面拙政園建築風格的延伸和現代版的詮釋。新的博物館庭院，較小的展區，以及行政管理區的庭院在造景設計上擺脫了傳統的風景園林設計思路。而新的設計思路是為每個花園尋求新的導向和主題，把傳統園林風景設計的精髓不斷挖掘提煉並形成未來中國園林建築發展的方向。

貝聿銘在設計時以「中而新、蘇而新」的設計理念，堅守「不高、不大、不突出」是這座建築最大特點，為充分尊重所在街區的歷史風貌，新的博物館採用地下一層、地面也是以一層為主，主體建築高度控制在 6 公尺以內，並且是集山水園林三位一體的綜合性博物館，它既在蘇州古城以獨特性、唯一性的設計，又與周邊傳統民居 渾然一體，將成為中國建築發展創新里程碑。人人說貝聿銘是「華裔建築師第一人」，想必也少有其他能像小貝公子的優越環境，把假山石洞與曲橋魚塘當作遊樂場，童年的薰陶影響終生，貝聿銘後來才意識到蘇州經驗對他設計的影響：「人與自然共存，而不只是自然而已，這是我從蘇州園林中學到的。」

1 月 21 日〈星期一〉

上海市，簡稱滬，別稱申，是中華人民共和國直轄市和國家中心城市，中國第一大城市，國務院定位的國家三大綜合性門戶城市，也是世界上最大的城市之一。上海是中國的經濟和商業中心，地區生產總值在大中華區城市中居第一位，亞洲第二位。最重要的產業為商貿流通、金融、信息、製造等。上海是中國的鐵路與航空樞紐，其港口為世界最大的貨櫃港。上海正在致力於建設成為國際經濟中心、國際金融中心、國際貿易中心及國際航運中心。

華東理工大學原名華東化工學院，辦學歷史可追溯到 100 多年前的南洋公學和震旦學院，是 1952 年由交通大學（上海）、震旦大學（上海）、大同大學（上海）、東吳大學（蘇州）、江南大學（無錫）等校化工系合併組建而成的新中國第一所以化工特色聞名的高等學府。1956 年被定為全國首批招收研究生的學校之一，1960 年起被中共中央確定為教育部直屬的全國重點大學，1993 年經國家教委批准，更名為華東理工大學，1995 年中國石化參與共建，1996 年進入國家 211 工程重點建設行列，1997 年上海市參與共建共管，2000 年經教育部批准建立研究生院，2008 年獲准建設 985 優勢學科創新平臺，是國家首批實施自主招生改革的 22 所高校之一。經過半個多世紀的改革與建設，現已發展成為特色鮮明、多學科協調發展的研究型全國重點大學。學校學位授權點覆蓋理、工、農、醫、法、管、哲、經、文、史、教育、藝術等 12 個學科門類，38 個一級學科。占地面積 2653 畝，各類建築總面積 86.7 餘萬平方米。



1 月 21 日上午抵達華東理工大學，當日為該校校務會議日，故先由涂善東校長會同機械與動力工程學院軒福貞院長、港澳台事務辦公室焦家俊主任及葉曉松老師、知識產學研究中心于楊曜副教授與本校交流座談。涂副校長讚揚雲科大在 SCI 論文發表的成就，華東理工大學以此為標竿，盼能急起直追雲科大；焦主任則說明兩方教育部評估直接看產出，有時會失衡欠缺全面考量；于副教授則強烈表達能與雲科大的科學法律研究所有進一步交流，雙方能就知識產權的法律觀念交換意見。楊副校長則說明此次由南而北的「繼往開來」之旅，收穫頗豐，除瞭解各校的特色發展外，也獲得各校支持新任校長，接續雲科大與各校的往來。

會後，華東理工大學安排參訪化工重點實驗室、生物反應器重點實驗室，對於該校在工程方面的研究發展，讓雲科大參訪人員讚嘆不已。而錢旭紅校長於校務會議後，趕忙與雲科大人員會見，並致贈每位到訪人員其著作「改變思維」一書，分享「思維才是力量」的教育心得。書中就新舊觀念、中外思潮、內外思維、科學與人文等多面向進行精闢之探討，盼能以此書拋磚引玉，觸發更多學生讀書不能讀死書，而是要多元觀察，融會貫通後變成屬於自己的知識領域。

1 月 21 日下午有個意外之行，國際事務處管倖生國際長安排一行人赴同濟大學參訪設計創意學院林家陽教授的工作室。林家陽教授以「百變維納斯」的創作著稱，工作室現場擺放了許多個人的作品和收藏品，還有一些家族流傳的傳家寶。林教授親切地為大家一一介紹其收藏，使所有參訪人員驚艷不已。而林教授更積極與管國際長洽談未來雙方合作的可能性，包括參與設計競賽、兩方師生共同創作、建立兩岸設計創意激盪平台……等實質會談。

1 月 22 日〈星期二〉

由上海浦東機場返回臺灣。

三、心得

《繼往開來》的主軸是傳承，想當然耳，傳統與創新之間的承接是承先啓後的主要目的。楊永斌校長在回台大之前，辦理拜會重點學校，讓雲科大在大陸的高校維持知名度，並得以傳承，其用心實在使人感佩。

傳承的意義是什麼？這是貫穿這次雲科大業務部門出訪的核心任務。在旅程中，由福建廈門理工學院、福建工程學院，接著北上至南京的東南大學、南京工業大學、南京大學、上海的華東理工大學及同濟大學，並前往在大陸經營有成的中昇建機重工公司參觀，在整個行程中，楊校長帶著侯副校長到各校去讓對方校長認識，雙方謹慎地一一相互了解，確保每個學校都能對雲科大的未來發展可在雙方互惠的前提下，互助提拔、相輔相成；這些都是傳承的一部分。楊校長不僅將長久以來的學術交流經驗傳承給侯副校長，更將他在大陸打下的人脈關係傳承給侯副校長。

但是，傳承並非唯舊是從，一成不變地延續傳統。侯副校長在此次旅程中，期望可依據本校教育目標，開設適當系所及學程，在理論與實務並重，人文與科技兼顧的原則下，教授科學技術，培養工程、管理、設計以及人文、科學領域之高級專業人才。因應科技發展趨勢，成立各類研究發展中心，推動應用研究及相關之基礎研究，提升國家科技及文化水準。配合國家發展及地區需要，推動產業技術服務及人員在職訓練，提供產學各界進修及研究機會，發揮科技大學服務及推廣功能。掌握世界科技教育趨勢，取法先進國家高等教育經驗，積極推動國際學術合作，逐步發展成兩岸領先的科技大學。

四、建議事項

- 〈一〉大陸高等院校近年來不斷向外學習發展，並以充足的資源供應予師生及學校研究單位進行學術研究推動。基於此，本校可考慮就學術研究不足之處，積極與各個姊妹合作。
- 〈二〉大陸高校對於行政人員的訓練非常扎實，相較於臺灣高等院校之行政助理，教育訓練缺乏有系統之培訓。建議學校可思考對於行政人員不只是一般行政業務訓練，可提供行政人員系統性、連貫性之教育訓練活動。
- 〈三〉兩岸三地學術共同合作發展未來可期，為臺灣現今受限於法令規範，許多方面雖積極推動，但仍遠不及大陸在教育學術上開放的腳步。各級學校應考量以具國際觀的思維，多方學習比較不同教育經驗，提升台灣軟實力。

五、(附錄)

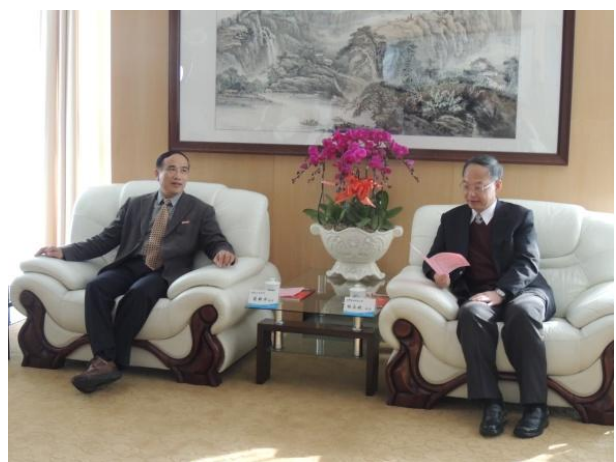
參訪照片



楊永斌校長致贈紀念牌予廈門理工學院黃武紅校長



雲科大參訪人員聽取廈門理工學院簡報



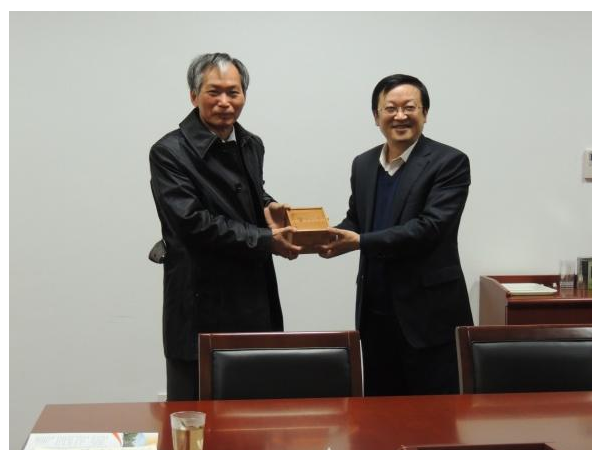
楊永斌校長與福建工程學院蔣新華校長會談



雲科大人員參訪汽車檢測中心實驗室



雲科大與東南大學交流座談



東南大學易紅校長致贈紀念牌予侯春看副校長



雲科大參訪南京工業大學南京科技廣場



雲科大與南京工業大學締結姊妹校之簽約儀式



雲科大與南京大學交流座談



南京大學張榮常務副校長為楊校長介紹校史館



中昇重機公司陳董事長為雲科大人員工廠運作情形



中昇重機公司陳董事長為雲科大人員工廠運作情形



訪蘇州博物館



導覽人員為大家解說蘇州博物館的歷史



華東理工大學錢旭紅校長致贈親自設計之繪圖予楊校長



於同濟大學林家陽教授工作室合影留念

廈門理工學院客車及特種車輛協同創新中心

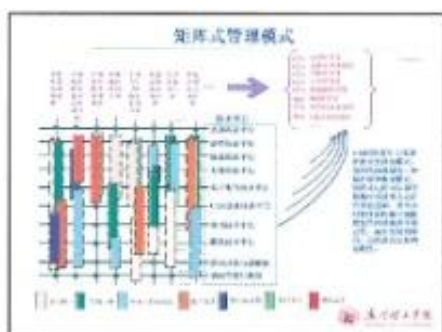


福建省协同创新动态

● 2017年6月28日，福建省教育厅在福州温泉大酒店召开了“福建省协同创新中心建设推进会”。会议通报了全省协同创新中心建设进展情况，部署了下一阶段工作。

● 2017年6月28日，福建省教育厅在福州温泉大酒店召开了“福建省协同创新中心建设推进会”。会议通报了全省协同创新中心建设进展情况，部署了下一阶段工作。

● 2017年6月28日，福建省教育厅在福州温泉大酒店召开了“福建省协同创新中心建设推进会”。会议通报了全省协同创新中心建设进展情况，部署了下一阶段工作。



目标规划与运行模式

● 制定目标：根据学校的发展规划，结合中心实际情况，制定中心的发展目标。

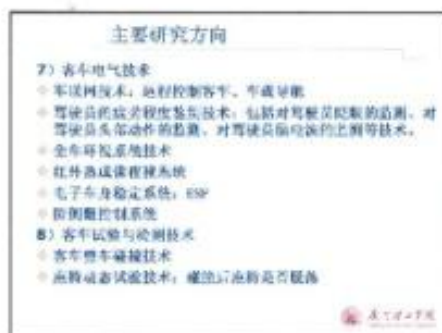
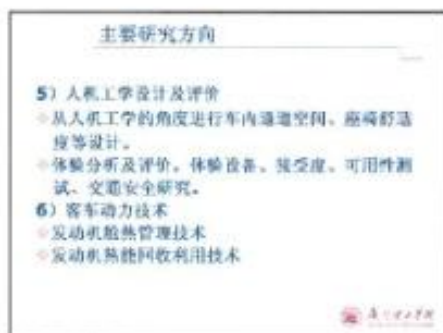
● 运行模式：采用矩阵式管理模式，实现资源共享和优势互补。

● 考核评价：建立科学的考核评价体系，定期对中心的工作进行考核和评价。



已建立科研平台：校、院、系、中心。





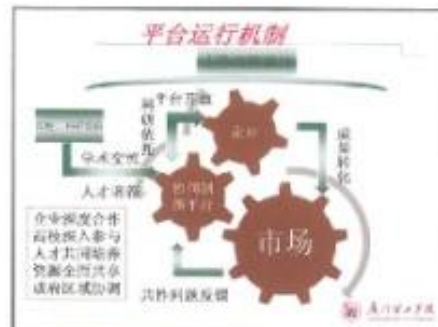
10

9

主要研究方向

- 1. 电动汽车整车系统、整车安全
 - 1.1 整车安全
 - 碰撞安全系统、防抱死制动系统、主动安全系统
 - 碰撞安全系统运行与性能研究、防抱死制动系统、主动安全系统
 - 安全气囊系统
 - 碰撞安全
 - 1.2 整车性能
 - 整车性能、整车性能、整车性能
 - 整车性能、整车性能、整车性能
 - 整车性能、整车性能、整车性能
- 2. 电动汽车整车系统、整车安全
 - 2.1 整车安全
 - 碰撞安全系统、防抱死制动系统、主动安全系统
 - 碰撞安全系统运行与性能研究、防抱死制动系统、主动安全系统
 - 安全气囊系统
 - 碰撞安全
 - 2.2 整车性能
 - 整车性能、整车性能、整车性能
 - 整车性能、整车性能、整车性能
 - 整车性能、整车性能、整车性能

11



政. 研.

协同创新-协作、同心、创造、新意

谢谢!

20

南京科技广场 科技服务中心
NANJING TECH CENTER

政府引导 市场运作 资源共享 服务开放
government guiding market operation resource share service

简介

国家创新体系建设是知识创新和科技创新并举的系统工程，而南京是国家创新体系建设的“全国国家创新中心”。为落实创新型城市发展战略，实施国家自主创新体系建设，营造有利于“打造中国人才和创新名镇名城”的创新氛围，为“两区”引领、科技创业、创新创业、孵化创业、以点带面落到实处，由南京市科学技术委员会、南京市政府、南京工业大学等联合发起创建南京科技广场。

南京科技广场位于南京高新技术产业开发区马道圩5号南京工业大学校内，一期占地面积100亩。我馆建筑面积约2万m²。主要包括四楼科技创业创新中心（A、B、C、D座）和配套的人才公寓、科技馆等服务设施。

南京科技广场致力于科技成果转化整合，引导和支持创新成果向企业集聚；引进国际科技资源，促进成果转化政策落地；面向社会科技资源，促进城市科技产业向高端化转变。构建一个科技公共服务平台，推动形成基于技术创新驱动、打破六大类资源融合应用约束、深度融合资源服务体系平台），逐步形成以“1+X”模式为基础的南京科技公共服务平台特色工作模型。

The national innovation system development is a systematic project of innovation both in knowledge and technology. And Nanjing is a key sci-tech center of the whole country. The practice of the innovative urban strategy and the construction of National Innovation System are based on the strategic background of building emerging into a city which is famous for Chinese talents and technological innovation. And it will try to implement the slogan of "leadership by talents, cultivation of enterprises, preference in administration, pioneering in science". Naming Science and Technology Commissioner, The People's Government of Gulou District, and Nanjing University of Technology build Nanjing Sci-Tech Center together.

组织愿景

立足南京、面向全国、辐射全国，致力于提供优质的跨资源整合服务，创设全国一流的科技公共基础设施，打造“南京科技第一窗口”，为中国科技领域的资源需求与经营操作提供载体，为创新型城市建设与国家创新驱动发展助力。

ORGANIZATIONAL VISION

The center is established in Nanjing as its primary facilities design purpose, neither to promote influence in the whole country nor to intend to provide good quality and integrated services of cross-border resources. It also aims to establish a nationwide public service platform for science and technology across the whole country which will become "The First Window for Nanjing Technology". What we desire to realize will prove a solid way for scientific research and management innovation, and we will continue our efforts to construct innovative city and national innovation system.


南京科技广场
 NANJING SCIENCE AND TECHNOLOGY PLAZA
 南京科技广场 科技服务中心
 NANJING SCIENCE AND TECHNOLOGY PLAZA
科技政务服务平台
 SERVICE PLATFORM FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY ADMINISTRATION

双软认定(著作权代理)

软件企业认定

1. 软件企业的认定标准

- (1) 在我国境内依法设立的企业法人。
- (2) 以设计、开发、生产、销售、应用服务和其他信息技术服务为主要经营业务和主要收入来源。
- (3) 具有下列一项以上与主营业务密切相关的知识产权的软件产品, 或可提供增值服务等认定的计划书、信息系统集成等实施案例。
- (4) 从事软件产品及技术服务的人员占企业职工总数的比例不低于50%。
- (5) 具有与软件产品和相应技术服务业务相适应的技术研发和保障能力。
- (6) 具有软件产品和技术服务质量的第三方认证能力。
- (7) 软件技术产品的研发并发生额占企业营业收入5%以上。
- (8) 软件销售收入占企业营业收入的50%以上。其中, 自主生产收入占软件销售收入的50%以上。
- (9) 企业产权明确, 管理制度, 遵纪守法。

2. 软件企业的申报程序

- (1) 申请企业登录网站www.chinadss.com.cn, 下载企业用户使用的“双软认定申报系统”, 并安装完成。
- (2) 打开“双软认定申报系统”, 在“申报流程”中选择企业申报, 进行申报准备。
- (3) 在“资料填写”中选择企业申报, 在申报流程上填写需要上传资料的申报事项, 同时可打印申请表。
- (4) 企业将填写完整的申报系统生成报表的电子文本, 可上传“双软认定”将企业的申报数据上传至国家认定的申报系统并保存。

3. 软件企业认定需要的材料

- (1) 企业在国家企业注册基本资料。
- (2) 由主要研发人员所产软件产品的知识产权材料(产品证书、软件著作权、软件著作权登记证书或软件著作权证书, 拥有其中一项即可) 及著作权。
- (3) 资产负债表、损益表。
- (4) 企业开发、生产、销售的软件产品目录(本系开发或代理销售的软件产品)。
- (5) 主要研发人员的工资明细以证明其相关性。

4. 软件企业认定后可享受的税收优惠政策

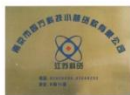
对经认定的软件企业销售自行开发生产的软件产品, 经认定后, 自获利年度起, 享受企业所得税“两免三减半”优惠政策, 经认定的集成电路设计企业和符合条件的软件企业出口软件产品, 符合增值税退税政策的, 可享受退税政策。

南京广拓科技公共服务平台
Nanjing Go-Tech Centre public service platform

地址: 南京市栖霞区迈皋桥5号南京广拓科技广场
电话: 025-83772902 / 83772905
网址: www.ftcg.org.cn


南京科技广场
 NANJING SCIENCE PLAZA
 南京科技广场 科技服务中心
 NANJING SCIENCE PLAZA SCIENCE SERVICE CENTER
科技投融资服务平台
 SERVICE PLATFORM FOR TECHNOLOGICAL INVESTMENT AND FINANCING

投融资服务平台上建立了科技金融超市、科技小额贷款公司、创业投资公司、种子基金四大资源体，整合了银行、担保、投资等金融机构资源，实现了跨资源体的横向合作与沟通，可以为相关者提供个性化的金融服务和解决方案。



科技金融超市
银行、证券、保险、投资等金融机构，根据各科技企业个性化的金融需求，量身定制金融超市解决方案，提供专业化投融资服务。

科技小额贷款公司
参与设立小额贷款公司，满足广大科技企业初创期资金需求。

创业投资公司
设立产业引导基金或创业孵化器，采取广通公司引导出资，吸引民间资本，共同设立创业投资基金。

种子基金
建立种子基金，扶持科技小微型企业。



南京科技广场科技公共服务平台
Nanjing Sci-Tech Centre public service platform

地址: 南京市鼓楼区马路5号南京科技广场1F
电话: 025-83172900 83172906
网址: www.888.001.cn


南京科技广场
 NANJING SCIENCE & TECHNOLOGY PLAZA

南京科技广场 科技服务中心
 NANJING SCIENCE & TECHNOLOGY PLAZA

科技政务服务平台
 SERVICE PLATFORM FOR SCIENCE AND ADMINISTRATION

科技查新工作 >>

科技查新的涵义

科技查新是指具有其业务发展的机构为委托方在科研立项、新产品开发、申请专利和鉴定科技成果等提供查证的一种高层次的信息咨询服务。它首先由查新机构检索出大量的与委托方的项目有关的国内外科技文献,把它们反映的技术水平与所要鉴定的项目进行相关性对比分析后,得出查证结论并出具《科技查新报告》。科技查新已经发展成为涉及社会各领域用于判断项目新颖性的查证手段。

科技查新的作用

1. 避免科研项目重复研究造成的资源浪费。
2. 为科研项目提供文献新颖性鉴定。
3. 为科技成果的鉴定、评估、验收、转化、奖励等提供文献情报依据。
4. 为科技人员技术创新、研究开发提供可靠而丰富的信息。

服务内容

1. **检索策略**
根据用户检索需求, 综合运用分析和比较等方法, 对专利各检索词的含义、各种基金、新产品开发计划的情况, 各组成要素的组成、评价、特点等进行, 中间成果等。将(1)根据科学文献发表的目的, 检索引证项目及其他国家、地方有关政策要求创新的科技项目进行, 对项目的创新性进行审查实施, 提交科技审查报告。
2. **引文检索**
根据用户要求对科技文献的收录、引用等数据工作, 为编辑、检索、科技水平评定等提供帮助。
3. **定期情报推送**
根据用户提出的专题要求进行跟踪跟踪和统计, 提供信息情报方面的支持。
4. **专利信息咨询**
为企事业单位提供专利检索、专利侵权分析等专利情报检索方面的咨询服务。

科技查新所必需提供的資料

1. 查新项目的科学技术资料及其技术性能指标摘要 [附有关部门出具的鉴定检测报告]; 其中:
 - (1) 科技立项资助新摘要: 立项申请书、立项研究报告、项目中期报告、可行性研究报告等。
 - (2) 成果类立项资助新摘要: 可行性研究报告、技术报告、总结报告、实验报告、测试报告、产品标准、用户报告等。
 - (3) 申报资助类新摘要: 资助申请书及有关证明材料等。
2. 课题组成员发表的论文/申请的专利。
3. 参考文献摘要, 包括中英文对照的文献关键词(包括范围、同义词、近义词、相关词、分类词、分子式、化学结构式等)。
4. 与查新项目密切相关的国内外参考文献。


南京科技广场
 NANJING SCIENCE PLAZA

南京科技广场 科技服务中心
 NANJING SCIENCE PLAZA

科技政务服务平台
 SERVICE PLATFORM FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY GOVERNANCE

技术合同认定 >>

技术合同减、免税优惠政策

1. 相关政策

- (1) 《关于贯彻落实〈中共中央国务院关于加强技术创新, 发展高科技, 实现产业化的决定〉有关问题的通知》(财税字[1999]27号);
- (2) 《转发科技部、国家税务总局关于贯彻落实〈中共中央国务院关于加强技术创新, 发展高科技, 实现产业化的决定〉有关问题的通知》(苏财税字[1999]10号);
- (3) 南京市地方税务局南京市《江苏省地方税务局关于转发〈国家税务总局关于准予“单位或个人从事技术转让、技术开发及与之相关的技术咨询”有关税收优惠政策问题的通知〉的通知》(宁地税发[2004]297号);
- (4) 南京市地方税务局、南京市国家税务局、南京市地方税务局《关于技术合同认定登记收费标准及有关问题的通知》(宁地税发[2003]196号);
- (5) 南京市国家税务局《关于加强技术产品贸易系统管理若干问题的通知》(宁国税发[1999]14号)。

2. 营业税

根据财税字[1999]273号有关要求,对单位和个人(包括外商投资企业、外商投资设立的研究开发中心、外国企业和外籍个人)从事技术转让、技术开发业务和与之相关的技术咨询、技术服务业务取得的收入,免征营业税。

3. 所得税

企事业单位进行技术转让, 年净收入在500万元以下的暂免征收所得税; 超过500万元的部分, 依法减半征收所得税。

技术交易机构登记

所需条件及材料

1. 企业营业执照 [本档收取营业执照的需提交工商行管理机关规定的企业名称预先核准通知书或事业单位法人证书] 等法人资格材料。
2. 组织机构代码证 (个体工商户除外)。
3. 年度经营情况使用证明: 产权证、房屋租赁合同等。
4. 《技术交易额调查记录表》人员登记表。
5. 《技术交易额调查表》人员登记表; (有专职人员需 3 人, 个体工商户的 1 人) 及测评材料。

技术合同登记

所需备件及材料

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. 技术合同认定登记需提交: | 2. 享受减免税优惠需符合以下条件: |
| (1) 技术合同原件二份或技术合同原件和复印件。 | (1) 已取得《南京市技术交易机构登记证》。 |
| (2) 技术合同登记表一份。 | (2) 经过认定登记的技术合同。 |
| | (3) 开票《江苏省南京市技术交易专用发票》。 |

南京科技广场科技公共服务平台
Nanjing Sci-Tech Centre public service platform

地址: 南京市栖霞区马路 5 号南京科技广场 1F
电话: 025-83172900 83172906
网站: www.sas.org.cn


南京科技广场
 NANJING SCIENCE PLAZA

南京科技广场 科技服务中心
 NANJING SCIENCE PLAZA SCIENCE SERVICE CENTER

专利技术交易服务平台
 PATENT AND TECHNOLOGY TRANSACTION PLATFORM AND TECHNOLOGY



建设集专利、技术成果咨询、服务、展示、体验、技术转移等一体的科技成果转化公共服务平台,推动知识产权代理、评估、交易、稽查、交易等类中介服务机构专业化、功能化、国际化发展。



- 建设国家专利技术(南京)展示交易中心为基础
- 整合南京成果转化中心、南大技术转移中心
- 欧洲、美国、中国32个国家专利数据库检索
- NSC专利信息数据库
- 专利申请代理和法律援助服务
- 南京专利集市定期开展各类主题专利展示活动, 搭建专利交易平台



南京科技广场科技公共服务平台

地址: 南京市新城马马路 5 号南京科技广场 1F
电话: 025-83172900 83172905



专利服务

- 专利的国内和国际申报（包括PCT和巴黎公约程序）。
- 专利检索和专利文献检索。
- 专利检索和专利文献检索及专利代理。
- 专利检索和专利文献检索、转让、质押、投融资和代理。
- 专利检索和专利文献检索、质押、转让、投融资和代理。
- 专利检索和专利文献检索、质押、转让、投融资和代理。
- 专利检索和专利文献检索、质押、转让、投融资和代理。

版权服务

- 版权检索和专利检索。
- 版权检索和专利检索。
- 版权检索和专利检索。
- 版权检索和专利检索。
- 版权检索和专利检索。
- 版权检索和专利检索。
- 版权检索和专利检索。

商标服务

- 商标检索和专利检索。
- 商标检索和专利检索。
- 商标检索和专利检索。
- 商标检索和专利检索。
- 商标检索和专利检索。
- 商标检索和专利检索。
- 商标检索和专利检索。

商业秘密服务

- 商业秘密检索和专利检索。
- 商业秘密检索和专利检索。
- 商业秘密检索和专利检索。
- 商业秘密检索和专利检索。
- 商业秘密检索和专利检索。
- 商业秘密检索和专利检索。
- 商业秘密检索和专利检索。

知识产权保护服务

- 专利、商标、版权等知识产权保护服务。
- 专利、商标、版权等知识产权保护服务。
- 专利、商标、版权等知识产权保护服务。
- 专利、商标、版权等知识产权保护服务。
- 专利、商标、版权等知识产权保护服务。
- 专利、商标、版权等知识产权保护服务。
- 专利、商标、版权等知识产权保护服务。



南京科技广场科技公共服务平台
Nanjing Sci-Tech Centre public service platform

地址：南京市鼓楼区江浦路5号南京科技广场 1F
电话：025-83172900 83172906
网址：www.nsci-gate.cn



科技项目申报

省级以上项目申报

申报要求

申报要求：申报项目应符合国家产业政策、技术政策，项目的实施能够带动高新技术产业和相关产业的发展，引导和促进社会资源的合理配置；项目具有自主知识产权，技术水平处于国内领先或国际先进水平；内容符合相关计划申报指南的要求。



南京市科技计划项目申报

申报要求

申报要求：申报项目应符合国家产业政策、技术政策，项目的实施能够带动高新技术产业和相关产业的发展，引导和促进社会资源的合理配置；项目具有自主知识产权，技术水平处于国内领先或国际先进水平；内容符合相关计划申报指南的要求。



南京科技广场科技公共服务平台
Nanjing Sci-Tech Centre public service platform

地址：南京市鼓楼区江浦路5号南京科技广场 1F
电话：025-83172900 83172906
网址：www.nsci-gate.cn



工商财税服务

为科技企业提供工商、财务、税务、法律、金融等方面的代理和咨询服务。



服务内容

1. 工商代理

代理注册、变更、验资、股权转让、注销、年检、代办和代领证照、开户许可证等。

2. 会计代理

代理记账、记账、报税、设计企业财务报表、整理旧账簿及凭证、整理税务资料、为企业提供税务咨询、财务咨询、筹划等。



南京科技广场科技公共服务平台
Nanjing Sci-Tech Centre public service platform

地址：南京市鼓楼区江浦路5号南京科技广场 1F
电话：025-83172900 83172906
网址：www.nsci-gate.cn



南京高层次人才创业驿站

南京高层次人才创业驿站是南京市人才与科技服务中心的下属单位，为高层次人才提供创业孵化、创业培训、创业咨询、创业投资等服务。

重点引进（入驻）对象

- 主要对具有自主知识产权、海外留学回国人员中创业人才及具有自主知识产权、海外留学回国人员中创业人才。
- 具有自主知识产权、海外留学回国人员中创业人才。
- 具有自主知识产权、海外留学回国人员中创业人才。

服务模式

南京高层次人才创业驿站通过“行政服务+创业培训+创业咨询+创业投资+创业孵化”的模式，为高层次人才提供创业孵化、创业培训、创业咨询、创业投资等服务。



南京科技广场科技公共服务平台
Nanjing Sci-Tech Centre public service platform

地址：南京市鼓楼区江浦路5号南京科技广场 1F
电话：025-83172900 83172906
网址：www.nsci-gate.cn


南京科技广场
 NANJING SCIENCE AND TECHNOLOGY PLAZA

南京科技广场 科技服务中心
 NANJING SCIENCE AND TECHNOLOGY PLAZA

专业技术创新服务平台
 SERVICE PLATFORM FOR EXPERTISE & KNOWLEDGE

南京科技广场拥有以南京工业大学为代表的一批国家级和省部级工程技术和重点实验室,聚集了价值3.6亿的大型科研仪器设备及国内一流的现代分析和测试平台。

围绕国家重大需求、区域经济产业结构,建立若干个专业技术创新平台(开放型实验室)。该平台以政府投入为主,高校、企业为辅,使政府、企业、高校紧紧结合在一起,为企业创新提供最核心的技术支持。

研发中心

- 南京圣诺—南工大热能技术联合研发中心
- 南工大环境研发中心
- 南京工业大学机电一体化研究所
- 南工大—霍兹曼流体热交换器研究开发中心
- 南京工业大学—利民化工联合研发中心
- 美国Hercules公司中国研发中心……



平台专业技术机构

序号	机构名称	类别
1	国家化工工程研究中心	国家级
2	材料科学与工程重点实验室	国家级
3	能源环境材料工程中心	国家级
4	化学工程(全国)工业化学工程研究中心	国家级
5	化学工程(全国)煤化工工程研究中心(重点)	国家级
6	煤化工装备与材料工程研究中心	国家级
7	能源环境材料工程重点实验室	国家级
8	江苏省化工工程研究中心	省级
9	江苏省材料工程重点实验室	省级
10	江苏省生物化学与生物技术重点实验室	省级
11	江苏省环境工程重点实验室	省级
12	江苏省生物化学与生物技术重点实验室	省级
13	江苏省环境工程重点实验室	省级
14	江苏省生物化学与生物技术重点实验室	省级
15	江苏省环境工程重点实验室	省级
16	江苏省生物化学与生物技术重点实验室	省级
17	江苏省环境工程重点实验室	省级
18	江苏省生物化学与生物技术重点实验室	省级

南京科技广场科技公共服务平台
Nanjing Sci-Tech Centre public service platform

地址: 南京市新模范马路5号南京科技广场1F
电话: 025-83172900 83172906
网址: www.njzhuang.com


南京科技广场
 NANJING SCIENCE & TECHNOLOGY PLAZA

南京科技广场 科技服务中心
 NANJING SCIENCE & TECHNOLOGY PLAZA

科技企业孵化平台
 INCUBATION PLATFORM FOR HIGH-TECH ENTERPRISES

NO. 300-100, YUANHONGTAI ROAD, NANJING, CHINA 210000

康迪特·南京科技广场新能源孵化中心 >>

康迪特·南京科技广场能源孵化中心由南京市建邺区科技局、康迪特创业投资有限公司、南京科技广场科技发展有限公司三方共同发起成立，旨在通过联合国家清洁能源专项投资计划(SCAF)项目的实施，给南京市和江苏省创业者提供新能源和节能环保技术孵化及产业化的早期资金资助，建立一个支持低碳技术企业发展的本土平台，培育在低碳领域具有国际竞争力的企业。

服务内容

- 充分利用国际国内两种资源，强化项目建设和招商引资力度，为项目建设和招商引资提供资金保障和智力支持，投资项目管理、投资监督和资金安全等保障并进一步支持招商引资。
- 孵化中心为支持企业提供的孵化和成长保障服务内容主要包括但不限于：
- (1) 为支持企业提供融资、工程、设计、法律等专项服务。
 - (2) 为支持企业提供融资渠道和技术咨询服务。
 - (3) 为支持企业提供创业培训和企业咨询服务。
 - (4) 为中小企业提供以项目为基础的、个性化的、定制化的管理咨询服务。
 - (5) 为支持企业提供技术需求、开发需求、人力资源需求的市场对接。
 - (6) 为孵化企业提供孵化、创业投融资平台资源，为地区提供技术成果转化支持以支持产业创新，孵化中心内建设为一个针对孵化服务的平台可以吸引企业入驻使用。



- 康迪特·南京科技广场创新创业孵化中心
- 企业创办咨询服务
- 企业管理经营培训
- 直接进行引导性投资
- 南京市服务企业专家工作站
- 南京市智能制造工程中心

开展“合作伙伴计划”，聚集更多的服务机构和职能

- | | |
|----------------|------------------|
| 南京生物医药园海外创新中心 | 国家专利技术(南京)展示交易中心 |
| 南京国际技术转移中心分中心 | 江苏省技术产权交易所工作站 |
| 南京大学科技成果转化促进中心 | 江苏省创业担保科技工程工作站 |
| 南京商务企业创新专家工作室 | 南京市科技成果转化中心 |
| 麒麟高新科技人才市场工作站 | 南京市知识产权保护中心 |
| 南京科技广达科技联盟部 | 江苏省科技创业孵化基地 |
| 南京知识产权法律援助工作站 | 南京技术产权城投融资协会 |
| 南京专利联盟 | 南京市知识产权协会 |
| 南京工业大学大学生创业基地 | 南京企业家协会(南京)分会 |

南京科技广场科技公共服务平台
Nanjing Sci-Tech Centre public service platform

地址: 南京市邮递路马道 5 号南京科
生 话: 025-83172900 83172506

中昇建機



中界建机

地址：南京东门口宝诚街36号
 邮编：210002
 电话：+86-25-55866122 58847104
 24小时服务热线：+86-13851747676
 南京分公司：+86-13626077388 13395189671
 传真：+86-25-55841349
 电子邮件：zs-@zs-jc.com
 网址：www.zs-jc.com

Add: No.3 Puzhuo Rd, Tianjiang Town
 Pukou District Nanjing, Jiangsu Province, China
 Post code: 210002
 Tel: +86-25-55866122 58847104
 24 hours Service line: +86-138251747676
 Business Line: +86-13626077388 13395189671
 Fax: +86-25-55841349
 E-mail: zs-@zs-jc.com
 Website: www.zs-jc.com



中界建机
 ZS
 中界建机
 ZS

2012-08

山东冶金工程机械有限公司
Shandong Metallurgical Engineering Machinery Co., Ltd.

● 太原钢厂

太原南太电炉新建

太原中冶建机 ZSC770240(最大吊重80T)。

● Taiyuan Steel Factory

Constructed by HTPC

This project adopted two sets ZSC770240 (80t).

● 本溪钢厂

本溪钢铁集团系统

采风中冶建机 ZSC770240 (最大吊重8019T)

ZSC30180 (最大吊重50T)。

● Benxi Steel Factory

Constructed by Benxi Iron & Steel Construction

Group

This project adopted ZSC70240 (80t) and

ZSC30180 (50t).

● 山西晋金鑫钢铁厂

晋中两233改建

采风中冶建机 ZSC6900(最大吊重120t)。

● Shanxi Jinbei Luning Aluminum Plant

Constructed by China 23rd Metallurgical

Construction Corp.

This project adopted ZSC6900 (120t).

25



●90T Special Moveable Cranes for Windmill ZSTL1350for 2.5mw wind power yard hoisting and below——
Inner Mongolia Chuyezhongqi Yard, Jilin Xingyang Wind Power Yard I&II, Inner Mongolia Shangsui Wind Power Yard I, Inner Mongolia Huolinhe Wind Power Yard, Shanxi Zuoyun Wind Power Yard, Hebei Fengning Wind Power Yard, Shanxi Yuncheng Wind Power Yard, Gansu Cuiyuan Wind Power Yard, Inner Mongolia Chifenghe Wind Power Yard, Inner Mongolia Huolinhe Zhulute Wind Power Yard, etc.



●100T Special Moveable Cranes for Windmill ZSTL1650(for 2.5mw wind power yard hoisting and below)——
Inner Mongolia Shangda Wind Power Yard II, Inner Mongolia Zhangwu Wind Power Yard, Inner Mongolia Jamuhe Wind Power Yard, Gansu Yumen Wind Power Yard, Inner Mongolia Wuzhuang Wind Power Yard, Inner Mongolia Mulu Wind Power Yard, etc.



0000-0001-9330-3330



DOI: 10.1002/for



26

Special Vessel & Fixed Tower Crane for Large Power Plant



37

● **Distance 2nd SEASON Before Start**



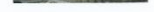
●Huozhou Xinzhi 600MW Power Pla



Qinghe 600MW power plant



28



© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd



29

国内大型电厂专用设备

Special Power Cases for Large Power Plant



●新疆哈密大湖600MW电厂
由山东鲁能三公承建
采用中界塔机ZSC70240一台(最大起重80t)。
●Xinjiang Hami South Lake 600MW
Constructed by AEPCC III
The adoption of one set ZSC70240 (80t).

●新疆石河子天山铝业350MW电厂
由鲁能三公承建
采用中界塔机ZSC7095一台(最大起重100t)。
●Xinjiang Shihzi Tianshan Aluminum
Constructed by HTPCC
The adoption of one set ZSC7095 (100t).



●新疆喀什300MW电厂
由鲁能三公承建
采用中界塔机ZSC6095一台(最大起重80t)。
●Xinjiang Kashi 300MW Power Plant
Constructed by AEPCC I
The adoption of one set ZSC6095 (80t).

●新疆农六师1100MW电厂
由山东鲁能三公承建
采用中界塔机ZSC70130一台(最大起重120t) ZSC6140一台(最大起重50t)。
●Xinjiang Nongliushi 1100MW Power Plant
Constructed by BEPCO II and HEPSEC
The adoption of one set ZSC70130 (120t) and one set ZSC6140 (50t).



30

国外大型电厂专用设备

Special Power Cases for Large Power Plant



●印度蒙德拉600MW电厂
由山东鲁能三公承建
采用中界塔机ZSC70240两台(最大起重80t) ZSC6095二台(最大起重80t)。
●India Mundra 600MW Power Plant
Constructed by BEPCO III
This project adopted four sets ZSC70240 (80t) and two sets ZSC6095 (80t).



●印度杜鲁瓦林600MW × 2电厂
由EDAC工程公司承建
采用中界塔机ZSC70240两台(最大起重80t)。
●India Tutukuli 600MW × 2 Power Plant
Constructed by EDAC Engineering
The project adopted two sets ZSC70240 (80t).



●印度维达巴600MW × 2电厂
由兰科公司承建
采用中界塔机ZSC70130两台(最大起重120t) ZSC6095两台(最大起重50t)。
●India Vidutha 600MW × 2 Power Plant
Constructed by Lanco
The project adopted two sets ZSC70130 (120t) and two sets ZSC6095 (50t).



●印度卡马拉巴660MW电厂
由山东鲁能三公承建
采用中界塔机ZSC70240二台(最大起重80t)。
●India Karambanga 660MW Power Plant
Constructed by BEPCO II
This project adopted two sets ZSC70240 (80t).



31

国内大型电厂专用设备

Special Power Cases for Large Power Plant

●印度巴罗达660MW × 2电厂
由兰科公司承建
采用中界塔机ZSC70130两台(最大起重120t) ZSC6095两台(最大起重50t)。
●India Barabadi 660MW × 2 Power Plant
Constructed by Lanco
The project adopted two sets ZSC70130 (120t) and two sets ZSC6095 (50t).



●印度阿南帕提600MW × 2电厂
由兰科公司承建
采用中界塔机ZSC70240两台(最大起重80t)。
●India Anaparthi 600MW × 2 Power Plant
Constructed by Lanco
The project adopted two sets ZSC70240 (80t).



●苏丹吉里300MW电厂
由江西天电承建
采用中界塔机ZSC6095一台(最大起重80t)。
●Sultan Garri 300MW Power Plant
Constructed by JTPCC
This project adopted one set ZSC6095 (80t).

●沙特阿拉伯660MW电厂
由山东鲁能三公承建
采用中界塔机ZSC70130两台(最大起重120t)。
●Saudi Arabia Rabigh 660MW Power Plant
Constructed by BEPCO III
This project adopted two sets ZSC70130 (120t).



32

国外大型电厂专用设备

Special Power Cases for Large Power Plant



●越南永宁350MW电厂
由浙江电建二承建
采用中界塔机ZSC70130一台(最大起重120t)。
●Vietnam yunging 350MW power plant
Constructed by HEPSEC
Construction engineering company adopted one set ZSC70130 (120t).



●越南广宁300MW电厂
由江西电建一公司承建
采用中界塔机ZSC6095一台(最大起重80t)。
●Vietnam Quang Ninh 300MW Power Plant
Constructed by JTPCC and QTPCC
This project adopted one set ZSC6095 (80t).

●老挝洪萨3 × 620MW电厂
由山东鲁能三公承建
采用中界塔机ZSC70300两台(最大起重140t)。
●Laos Hongsa 3 × 620MW Power Plant
Constructed by NEPC I
The adoption of two sets ZSC70300 (140t).



●印尼龙牙300MW电厂
由山东鲁能三公承建
采用中界塔机ZSC6095一台(最大起重80t)。
●Indonesia Teluk Naga 300MW Power Plant
Constructed by BEPCO II
This project adopted one set ZSC6095 (80t).



33

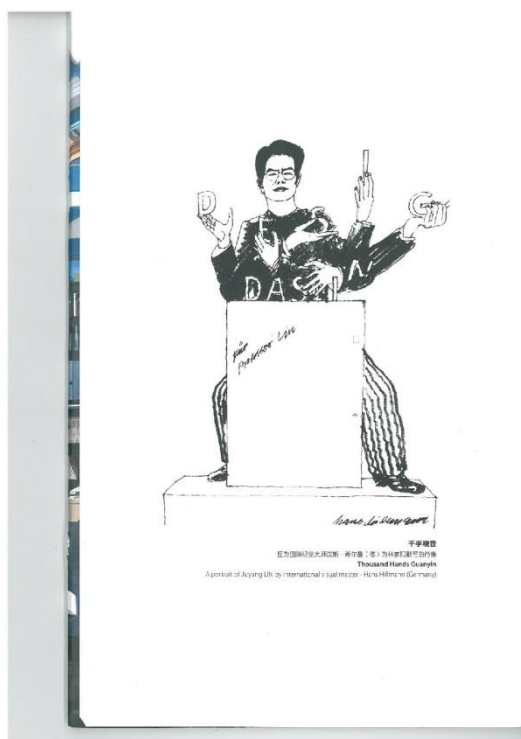
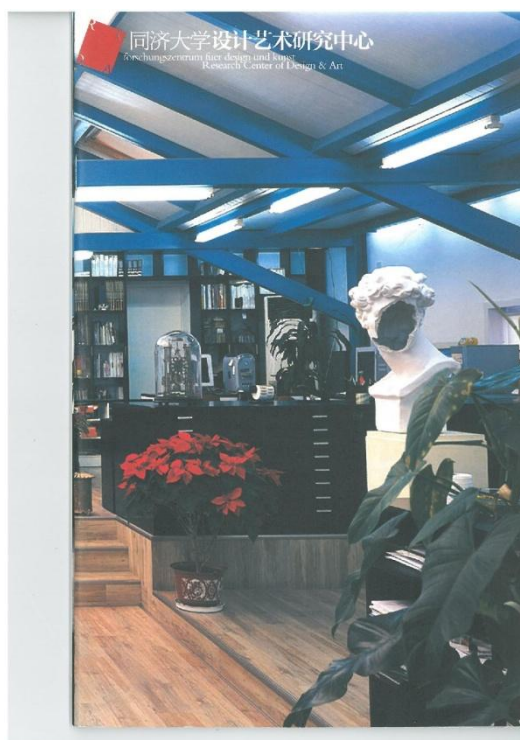
ZSC- 水平起重系列 ZSC-Plating Type Tower Crane													
吊钩高度 钩高 (m)	45.00	57.00	67.00	77.00	87.00	97.00	107.00	117.00	127.00	137.00	147.00	157.00	167.00
额定起重力矩 (kN·m)	300	324	400	444	480	520	560	600	640	680	720	760	800
最大起重量 (t)	7.5	8	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
最大幅度 (m)	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55
最大幅度起重量 (t)	1.5	1.6	1.8	2.0	2.2	2.4	2.6	2.8	3.0	3.2	3.4	3.6	3.8
最大幅度起重量 (kN)	14.7	15.7	18.0	19.6	21.1	23.5	25.5	27.4	29.4	31.3	33.3	35.3	37.2
最大幅度起重量 (kg)	1500	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800
最大幅度起重量 (kg)	1500	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800
最大幅度起重量 (kg)	1500	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800

ZSL- 塔式起重系列 ZSL-Lifting Type Tower Crane													
吊钩高度 钩高 (m)	45.00	57.00	67.00	77.00	87.00	97.00	107.00	117.00	127.00	137.00	147.00	157.00	167.00
额定起重力矩 (kN·m)	300	324	400	444	480	520	560	600	640	680	720	760	800
最大起重量 (t)	7.5	8	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
最大幅度 (m)	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55
最大幅度起重量 (t)	1.5	1.6	1.8	2.0	2.2	2.4	2.6	2.8	3.0	3.2	3.4	3.6	3.8
最大幅度起重量 (kN)	14.7	15.7	18.0	19.6	21.1	23.5	25.5	27.4	29.4	31.3	33.3	35.3	37.2
最大幅度起重量 (kg)	1500	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800
最大幅度起重量 (kg)	1500	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800
最大幅度起重量 (kg)	1500	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800

ZSL- 塔式起重系列 ZSL-Special Maximize Crane for Winch													
吊钩高度 钩高 (m)	45.00	57.00	67.00	77.00	87.00	97.00	107.00	117.00	127.00	137.00	147.00	157.00	167.00
额定起重力矩 (kN·m)	300	324	400	444	480	520	560	600	640	680	720	760	800
最大起重量 (t)	7.5	8	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
最大幅度 (m)	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55
最大幅度起重量 (t)	1.5	1.6	1.8	2.0	2.2	2.4	2.6	2.8	3.0	3.2	3.4	3.6	3.8
最大幅度起重量 (kN)	14.7	15.7	18.0	19.6	21.1	23.5	25.5	27.4	29.4	31.3	33.3	35.3	37.2
最大幅度起重量 (kg)	1500	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800
最大幅度起重量 (kg)	1500	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800
最大幅度起重量 (kg)	1500	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800

注：可根据客户要求设计、制造、加工及修改参数。
NOTE: DESIGN AND FABRICATION ACCORDING TO THE CUSTOMER'S ASSIGNMENTS, THE
RIGHT OF UPDATING SPECIFICATION IS RESERVED BY THE MANUFACTURER

同濟大學設計藝術研究中心



上海市林家阳原创设计大师工作室

林家阳工作室是中国著名设计大师林家阳教授领衔，集聚中外创意设计精英人才、地区系统产业研发体系的中国最具实力和影响力的综合创意产业服务机构之一。12年来为众多中小著名企业创造品牌价值作出贡献。为多个城市制定发展战略和规划蓝图，为重要国家大事提供创意服务。林家阳工作室2005年被上海市政府任命为上海市创意设计大师工作室。林家阳是11个创意大师之一。2006年荣获中国设计学会和國際管理学会联合授予的中华创意产业大奖——“创意大师”称号。凭借杰出的设计团队能力、先进的创意策略技巧、完善的系统创意设计和强大的品牌平台，林家阳工作室已发展成为全国性的创意产业服务引擎。

林家阳工作室曾为以下部分中小企业：

德商上海子悦设计有限公司、上海中法大药厂、中国医药集团、上海天目湖、上海新世、上海华联、上海老恒和等

曾担任过的项目工程：

中国医药集团、中国医药集团、中国医药集团、中国医药集团、中国医药集团、中国医药集团等

曾担任过的重要职务：

上海2010世博会北京2008奥运会/上海浦东滨江国际会议中心/上海国家会展中心/上海国家会展中心等

Shanghai Lin Jiyang Master Design Studio

Lin Jiyang Master Design Studio is chartered by Chinese well-known design master Lin Jiyang. One of the most powerful and influential integrated design and service studios, the studio gathered design elites from across the world and generated a professional and innovative system. In the past 12 years, the studio has contributed to the success of numerous Chinese and international enterprises, created development strategy and image building of many cities, and provided creative services to national events. Lin Jiyang Master Design Studio was designated as one of the "11 Shanghai Original Design Masters Studio" by Shanghai City Government in 2005. In 2006 Lin Jiyang was jointly awarded the title of Design Grand Master by China Design Academy and International Management Academy. With outstanding design organizational capabilities, advanced creative strategy service, flawless and systematic creative design and strong competition platform, Lin Jiyang Master Design Studio has led the competition and become the engine of creative industry service in the country.

Enterprise Clients Examples:
 Jiangsu Mobile (Guangdong), Jiangsu Lixin (Shanghai), Bao Steel Group, China Guoyuan (Guangdong), Jiangsu Tianhu (Jiangsu), SINOPEC, motorcycle, Ningbo Huafeng etc.

City Image Projects:

China Yellow Rice Wine (Jiangsu), The First Sunlight City of China - Wenzhou, The First Ecological Environment County of China - Qidong, The Hometown of Heavy Pollution - Suzhou

Partner Organization:

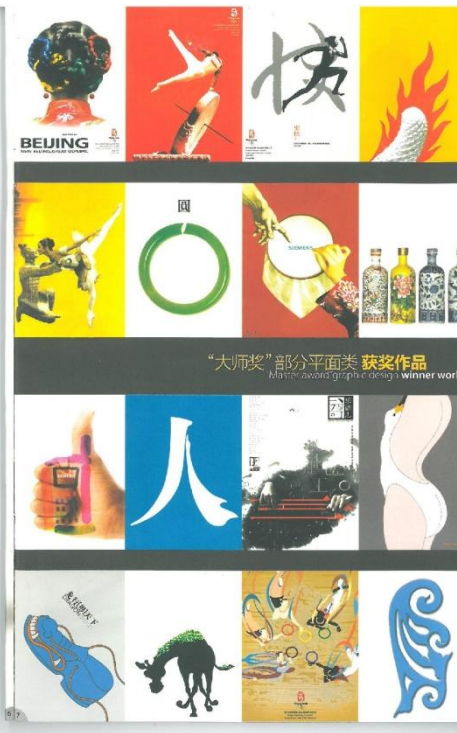
Shanghai 2010 Expo / Beijing 2008 Olympic Games / Shanghai Pudong Zhangjiang (PADA, Germany) etc.

[illegible]

Das Atelier von Lin Jia Yang hat mit folgenden wichtigen Institutionen zusammengearbeitet:
2010 Weltmesse Shanghai / 2008 Olympische Spiele Beijing / Zhongjun in Pudong Shanghai

L'atelier Lin, ayant été conçu par le célèbre maître chinois Lin Yanyang qui rassemble des chinois et des étrangers designers afin de construire un organisme original qui est un des plus forts dans le domaine de la création. Pendant 12 ans, l'atelier a travaillé pour le développement avec de nombreuses entreprises chinoises et étrangères connues, a contribué au développement stratégique pour des villes multiples et a fourni des services de création pour la manifestation nationale.

中国歴史博物館 / 中国国光第一版: 思清 / 中国土産博物館第一版——徳元 / 社団法人国際貿易
 協会に協力した主な機関:
 上海2010万国博覧会 / 北京2008年オリンピック / 上海浦東江 / ドイツBAAD 等





大师奖部分产品类 获奖作品
Master award product design winner work

设计“大师班”及导师团队
——始于1998年的导向性创新教学模式

Design “Master Class” and the Teaching Staff
—— Innovation Oriented Teaching Method Established in 1998

Konstruierung des “Großmeisterseminars” und dessen Lehrerteams
—— 1998 wurde ein neuartiges Unterrichtsmodell von dem Linjiayang-Atelier eingeführt.

Conception de la Classe du Maître et l'équipe du Maître
—— ce travail a commencé en 1998 et a été orienté vers l'innovation modèle.

デザイン “マスタークラス” 及び指導団体
—— 1998年に始まった導向性革新教学模式

林家正
Lin Jiayang
创新教育设计大师
同济大学建筑设计研究院
Innovation and education
reform advocate
Professor of
communication and design art

王健
Wang Jian
创意与超越性思维专家
同济大学教授
Innovation and education
reform advocate
Professor of Tongji University

赵明
Zhao Ming
品牌创意策划与传播
上海交通大学
广告学教授
Brand planning and
communication
Jingren university advertising
profession founder

汉斯·赫尔曼
Hans Hellmann
德国设计大师
Gottfried Leibniz art master

冈特·兰堡
Gunter Rambow
德国设计大师
Gottfried Leibniz art master

华特·瓦格纳
Walter Wagner
德国设计大师
Gottfried Leibniz art master

罗斯玛丽·蒂特
Rosmarie Tittel
德国设计大师
Gottfried Leibniz art master

雷蒙德·施密特
Raymond Schmidt
德国设计大师
Gottfried Leibniz art master

山口隆雄
Shigeo Fukuda
日本设计大师
Gottfried Leibniz art master

鲁道夫·马蒂斯
Rudolf Mathis
德国设计大师
Gottfried Leibniz art master

全国设计“大师班”

Design "Master Class"

Konzeption der "Großmeisterseminars"

Conception de la Classe du Maître et l'équipe du Maître
デザイン“マスタークラス”



第1期全国设计大师班
1st National Design Master Class

“观念决定视觉呈现世界”（观念决定）。全国设计大师班课程首先是从观念的灌输，来自国际各大设计第一流设计大师和国内著名设计师、文化学者在这里为来自全国各地的设计教育工作者和设计从业者提供系统的、设计理念和设计文化。

对于一般设计从业者来说，不论来自哪个方面的设计从业者（设计师、设计师、设计师），全国设计大师班课程是设计领域的最高学府，是“大师班”教育的风向标。近十年全国设计大师班课程为全国各地培养了300多名设计精英，产生了深远的社会影响。

"Our vision determines the world we see" (Albert Einstein). The National Design Master Class is a first of its kind. Leading design masters from across the world, natural as well as trained, designers and such an introduction advanced design concept and culture to Chinese designers and design education.

"The ship without a rudder is a ship against the wind" (Swedish proverb). The National Design Master Class is the advocate of design strategy and the sense of China's design education. More than 500 designers have benefited from the class in the past 12 years and generated great social influence.

"Idea bestimmt die von dir gesehene Welt" (Einstein). Das Seminar der globalen Designmaster hat vor allem ein Ziel: das Denken der Ideen, kreative Designkonzepte aus der Konzeption der Idee, sowie berühmte Designer und sich mit der Kultur aufzufüllende Designer Chinas versammeln sich hier um die chinesischen Kollegen, die sich mit der Beziehung zwischen Design und Design beschäftigen, mit den fortschrittlichen Designideen und Designkulturen vertraut zu machen. "Für ein Schiff ohne Kurs ist jeder Wind, sei es der Westwind, sei es der Ostwind, ein Gegenwind" (Schwedische Sprüche von Schottland).

"Idea determines the world we see" (Albert Einstein). The National Design Master Class is a first of its kind. Leading design masters from across the world, natural as well as trained, designers and such an introduction advanced design concept and culture to Chinese designers and design education.

"Idea determines the world we see" (Albert Einstein). The National Design Master Class is a first of its kind. Leading design masters from across the world, natural as well as trained, designers and such an introduction advanced design concept and culture to Chinese designers and design education.



“大师班”学员优秀作品
Master class Students' excellent works

不论是各种、肌理的玩具，还是各种、马蒂斯的海豚，或是各种、希尔斯的帆船，无一不展现了“大师班”学员的创造力和想象力。

Whether it is the mask of Gündo Kiser, the creative swim of Holger Matthes, or the changing face of Hans Hilman, each one of them represents the creative vision of the Design Master Class, and the creativity of the students.

Sei es das Masko Projekt von Gündo Kiser, Sei es das "Hilman-Projekt" von Holger Matthes, Sei es das "Gündo Kiser-Projekt" von Hans Hilman, alles zeugt von der schöpferischen Idee des "Großmeisterseminars" und der Originalität und Ausdruckskraft der Seminar Teilnehmer.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

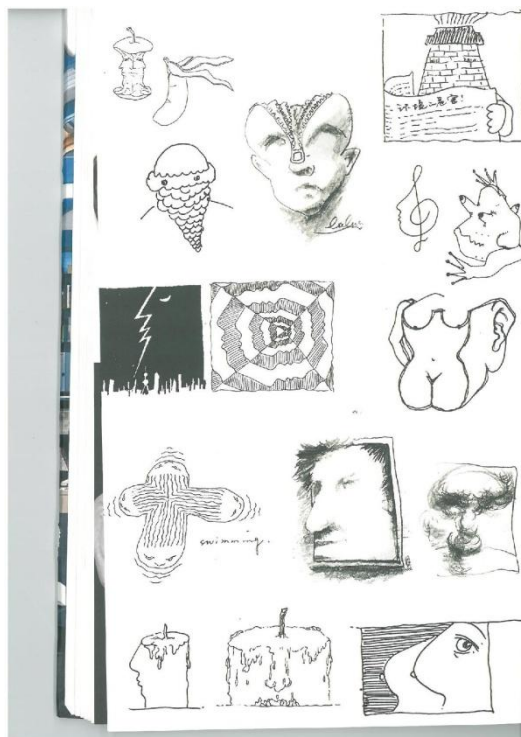
Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

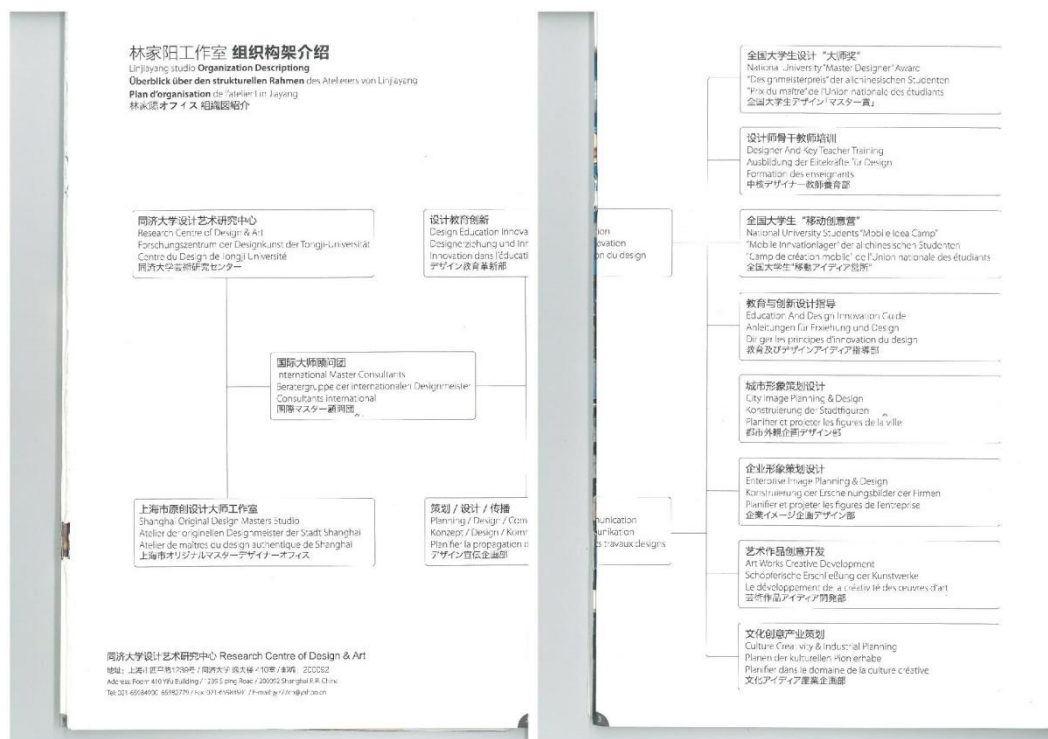
Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.

Quel que soit le Masque de Gündo Kiser, Holger Matthes ou le visage de Hans Hilman, tout est le fruit de l'imagination des participants du séminaire.



上海原創設計大師工作室——林家陽教授工作室



上海市原创设计大师工作室开发项目

怀素工作室选择了维纳斯作为礼品创意平台。收藏、提炼经典中国元素,并通过现代解构,实现东西文化的邂逅和表达,赋予维纳斯全新概念和时代精神,为古老的浪漫之树注入一种新的东方活力。使之成为新的文化符号、异质材料区隔与力作。

Shanghai Original Design Masters Studio Development Projects

In Jilaying Studio chooses Venus as the inspiration and the platform. With the rearrangement of Chinese culture essence and through optic deconstruction, the studio helps realize the accommodation and manifestation of cultures between the East and the West. Venus is thus embodied with a brand-new concept and the spirit of the times. It has endowed the ancient god of Romance with a sense of new oriental enthusiasm, making it a new culture icon, a heterogeneous cross-gene masterpiece.

Erschliessungsprojekte des Shanghaier Ateliers für originelle Designmeister

Das Projekt "Chinesische Kunst" stimmt aus einer interkulturellen Austausch, 2006 beauftragte ich Beiräte der Hamburger Kulturbüros des Hamburger Museums für Asiatische Kunst, um die Gestaltung des Projekts zu unterstützen. Während des Besprechungsprozesses erforderten die Schwierigkeiten, die die Schwesterstadt Shanghai-Hamburg im Verlauf des Ausweichens getroffen haben, hat sich bei mir der Wunsch, bei der Planung der Ausstellung von chinesischen, seine geschichtliche Geschichte, wie Kalligraphie, Stempel, Scherenschnitt, Lackmalerei, oder die Bauernmalerei von dem Meister Jiehan zu sehen. Er drückt den Wunsch aus, daß es später Geschenke mit Zeit und Gedanke der Zeit- und chinesischer Gegenwart bekommen werden, die sowohl orientalische Aura besitzen als auch aus dem Zeitalter der Gegenwart werden.

Vénus de Chine

En effet, chaque souhaité reçoit des cadres, à modèles avec des caractéristiques chinoises, ayant non seulement un charme oriental et qui peuvent également être appréciés par des occidentaux. L'atelier Lin Jiyang a choisi Venus comme plate-forme créative de recueillir, pour assembler des éléments classiques chinois à travers la déconstruction visuelle pour atteindre l'intermédiation et l'expression des cultures orientales et occidentales, en lui donnant un nouveau concert avec une nouvelle vibration, pour faire des nouveaux symboles ou traits, des motifs aux hétérogènes et le rendre en chef d'œuvre "transformationnel".

上海オリジナルマスターデザイナーオフィス開業

然して草紙地すフィスはヴィーナスを踏蹴西デザインのステージとし、クラシクな中国的要素の衣装整理しつつヴィジュアル的な美しさから異文化の交流の萌芽と表現を表現し、ヴィーナスに新しい概念と時代精神を与え、古きロマンの神のために一歩の新しい東方の志力を注ぎ、それを新しい文化のトレードマークとし、世界を回く貿易の力作にする事を図りました。

“五星天坛”，取名源自先秦典籍《礼记·礼运》，为五星画所规划创作雕塑组，是一件综合而富艺术性的工作。天坛是孩子们轻松快乐的游戏场，天坛还体现出很高的审美要求，长广溪国家城市湿地公园规划型湿地3000平方米，处在自然与城市环境交叉的公共环境中，为北，建设公园以“生命的张力”为主题，从水质、美学、物种等角度提升生态活力，贯穿“人与自然”的和谐之轴。该工程由33件雕塑组成。

"Wuli Paradise" is named after Lake Wuli, another name for Lake Li in Wuli City. It is challenging while pleasant to undertake the design of a sculpture garden upon Lake Wuli—a project that empowered us with joyful inspiration but also set a high creation requirement. Covering an area of 3,000 m², the Changy-angda National City Wetland Park Sculpture Garden is located in an extremely agreeable wetland. Taking this into consideration, the sculpture garden takes up the theme of "the tens on of life", extolling the vitality of life and harmony of human and nature from the aspects of the soul, aesthetic sense and physique. The project comprises 33 pieces of artworks.

Tiut L' Händes" (deutsch: *Handen*) mit dem Namen des L' S-Zeichens in Wut, die einen anderen Namen "Tiut L' S-Zeichen". Es war eine eigenartige und dramatische Arbeit, durch welches dieses Design den Tiut L' S-Zeichen in den Tiut L' Händes" zu verwandeln. Paradox verlor ich Hochachtungspunkt und stellt zugleich noch innovative Änderungen ein, um die Skulpturen Skulpturenkörper in dem Neuchâtelischen Changuangung (mit einer Fläche von 3000 Quadratmetern). Diese Park befindet sich in einer ausgezeichneten Naturumgebung. Deshalb befindet sich die Skulpturenkörper das Thema "Tiere on the L' S-Zeichen". Es ist darauf angelegt, aus dem seelischen, intellektuellen und körperlichen Aspekte die Vitalität des Lebens zu verorten, die Harmonie zwischen Mensch und Natur zu bewahren. Das Projekt besteht aus 33 Stück in 33 Stücken/Sätzen.

Le Parc de Sculpture de « Changguangxi National Marais Parc » couvre une superficie de 3.000 mètres carrés. Il se situe dans un environnement naturel très agréable. De ce fait, le thème du Parc de la sculpture est "la tension de la vie", qui exprime la vitalité de la vie depuis les points spirituels, esthétiques et physiques et fait l'éloge de l'harmonie entre "l'homme et la nature". Ce projet comprend 33 pièces de sculpture.

2000年4メートルの土地を得し、初めて覆れた自然豊かな環境に位置する長良川国定公園遊歩道沿型公園。『生命の力』をメインテーマとし、の草と芽が芽生えながら生命の活力を存分に表現し、『人と自然』の融合を目標とします。このプログラムは3つの作品から構成されます。

穿越

作品将习惯的水平面作了颠覆，用群鱼像水面上的倒影手法，用动感的山体语言表达了太湖地区自然和生命的完美。

Through

"Through" creatively broke the rules. It reversed the horizontal plane, featuring the fish closing the water surface. The very vivid visual language expressed the compliment of life and nature in Tai Lake area.

Durchlaufen

Das Werk stellt die gewohnte Horizonts ebene auf den Kopf, versucht durch räumliche Behandlungsmethode und dynamische die dimensioale Sprache die Natur und das Leben des Tai-See-Gebietes anzupreisen, indem es eine Schaar Fische über die Wasseroberfläche hin und her springen läßt.



Franchissement

Le plan horizontal est mis à l'envers dans l'œuvre, les poissons sautent hors de l'eau (un traitement de l'espace), pour exprimer son admiration pour la vie et la nature dans la région du lac Tai hu. Il utilise une image dynamique en trois dimensions.

通り抜け

この作品は普通の水面をひっくり返し、魚の群れにそれを通り抜けさせる空間表現手法を用いています。運動感のある立体造型で太湖地区の自然と生命に対する敬意を表しています。



水果情趣

当你从小时候品尝着红苹果的时候，你会发现形状和颜色的配合是多么的美妙；当你聆听和自然的声音时，你会感觉人和自然的配合是多么的和谐；当你的时候对香蕉产生共鸣时，你会品味到人与自然的和谐意义所在。作品香蕉、苹果，将三个自然元素和人的感知元素结合，并进行造型创作，表现了人与自然的和谐关系和情趣。

Fruit Appeal

When you stare at the red apple, you will notice the wonderfulness of the accommodation between shape and form; when you listen to the sound of nature, you will feel the importance of the harmony between human and nature; when you resonate with banana with a smile in your face, you will understand the meaning of the equality between human and nature.



Obstreiz

Wenn du roten Apfel unverwandt ansiehst, kannst du bemerken, wie wundervoll die verschiedenen Formen ein-ander überordnen. Wenn du der Stimme der Natur zuhörst, kannst du spüren, wie wichtig die Harmonie zwischen Mensch und Natur ist. Wenn du lächelnd der Banane freundlich entgegenkommst, kannst du abschmecken, wie bedeutsam die Gleichberechtigung zwischen Mensch und Natur ist. Das Werk versucht die drei Naturerlemente (Birn, Apfel, Banane) mit den menschlichen Sinneisorganelementen zu verbinden, sie zu einer Einheit zu reorganisieren, um das harmonische Verhältnis zwischen Mensch und Natur zu betonen.

Goût des fruits

Lorsque vous regardez une pomme rouge, l'impression des formes semble parfaite. A l'écoute de la nature, l'impression de l'élévation entre l'homme et ce dernier est très importante, la résonance devant la banane avec le sourire donne le goût de l'égalité entre l'homme et la nature. Les travaux combinent les trois éléments naturels comme la pomme, la banane et la nature, pour les éléments humains, montrant que la relation entre l'homme et la nature coexistent en harmonie.

果物の情緒

あなたが目の前の赤いリンゴを見つめるとき、あなたは形と色との配合はこんなに絶妙で美しい事に気づくはずです。あなたが自然の音に耳を傾けるとき、あなたは人と自然の融合がどれほど大切かを悟ります。あなたがバナナに微笑み、友達のように接するとき、あなたは人と自然の平等の意識がどれほど大切かを悟ります。この作品は、リンゴ、バナナの三つの自然要素と人の感覚要素の結合であり、巧みにつくり出した調和を表現し、人と自然の調和の関係を表現しています。

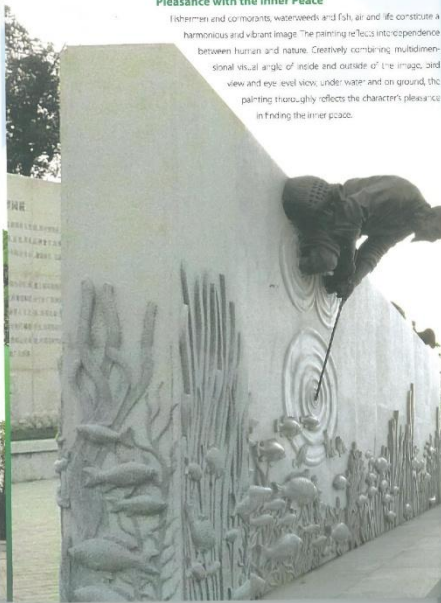


乐在其中

流水和鸣，水草摇曳，鱼儿嬉戏，构成和谐、生机勃勃的画面。既反映了自然万物和谐共生，人类与自然相互依存的自然状态。作景特写两两相对，俯视、平视、水底，动静相宜，空间组合在一起，更添几分和谐与生机。

Pleasure with the Inner Peace

Fishes and lotus leaves, waterweeds and fish, air and life constitute a harmonious and vibrant image. The painting reflects into existence between human and nature. Creatively combining multidimensional visual angle of inside and outside of the image, bird view and eye-level view, under water and on ground, the painting thoroughly reflects the character's pleasure in finding the inner peace.



Froh und zufrieden sein

Fishes and lotus leaves, waterweeds and fish, air and life constitute a harmonious and vibrant image. The painting reflects into existence between human and nature. Creatively combining multidimensional visual angle of inside and outside of the image, bird view and eye-level view, under water and on ground, the painting thoroughly reflects the character's pleasure in finding the inner peace.

La joie est là

Le pêcheur et les poissons, les plantes aquatiques et les poissons, l'air et la vie constituent une image harmonieuse et dynamique. Ce tableau, profitant des multi-espaces de dimension, reflète la vue à vol d'oiseau, et la vue à l'horizontale, cet art nous montre que toutes les créatures sont indépendantes avec la loi naturelle entre l'homme et l'environnement. L'ensemble forme alors une belle harmonie.

喜びはそこにある

漁師と魚、水草と魚、空気の調和、それらによって自然の調和が表現され、人間と自然の調和が自然の調和も反映しています。この作品は鳥の目と水平、俯瞰、水平など多角的な空間を組み合わせて、主人公の喜びが自然の調和と調和する喜びを表現しています。



五里月光

绘五里湖水，四十里月，取意渔舟，以渔舟月色，作渔舟月色。既深、静、远、幽、雅之效果。荷花仙子从湖中跃出，散发青春的朝气，表现对五里湖的热爱。

Wuli Moonlight

Picture the Wuli Lake crowded by water lily, encircling of the misty moonlight with a touch of vigor. The painter seeks to express exuberance, tranquility and serenity through the moonlight-encircled lotus pond. The lotus fairly revealing through the lotus leaves kindles appreciation and pursuit.

Fünf Li Mondschein

Es wird Fünf Li See und Zehn Li Mondschein gezeichnet und gemalt, um die Uppigkeit der Vegetation und den dämmigen Mondschein darzustellen. Das Werk versucht, durch Mondschein den Effekt der Japongee, der Süle und den Zantzen zu bewirken. Lotusblume fesselt von dem Lotusboden auf, um die Jugendlichen zu einem schönen Menschenleben und zur Bewunderung der Umgebung des Fünf Li-Sees anzuspornen.



Clarté de la lune Wuli

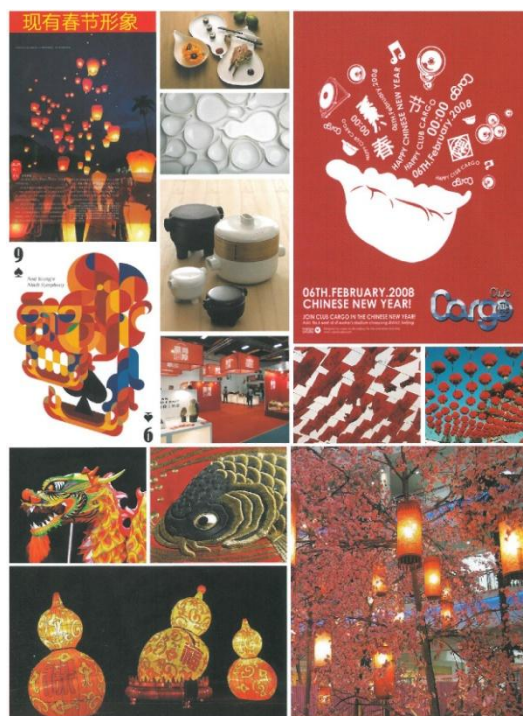
Ce tableau cherche à présenter la beauté du lac sous la lumière de la lune. Wuli, le lieu où nous sommes sortis de la fleur. L'image a un effet « florissant » et serein, afin d'inspirer les jeunes à poursuivre une vie meilleure et à jouir de l'environnement naturel du lac Wuli.

五里月光

五里湖の光を映し、十里の月を照らす。漁舟の姿を添えて、漁舟の月光を添えて。既深、静、遠、幽、雅之效果。荷花仙子が湖の中から躍り出し、青春の朝气を表現し、五里湖の愛を表現しています。



中國春節形象創意大賽



42

